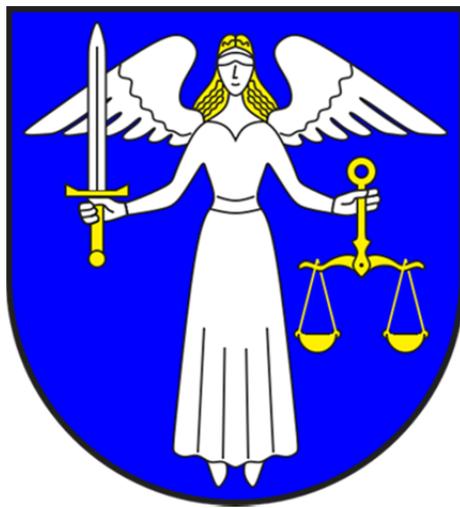


# **GEMEINDE FELSBERG**

## **JAHRESBERICHT 2014**



### **Detailbericht**



## INHALTSVERZEICHNIS

Behördenverzeichnis	3
Rückblick und Ausblick	4
Jahresbericht	5 - 10
Kurzinformation für den eiligen Leser / Hinweise zur Jahresrechnung	11
Jahresrechnung 2014 im Gesamtüberblick / schematischer Gesamtüberblick	12
Finanzkennzahlen	13 -16
Verwaltungsrechnung Allgemeine Verwaltung	17
Verwaltungsrechnung öffentliche Sicherheit	18
Verwaltungsrechnung Bildung	19
Verwaltungsrechnung Kultur & Freizeit	20
Verwaltungsrechnung Gesundheit / Verwaltungsrechnung Soziale Wohlfahrt	21
Verwaltungsrechnung Verkehr	22
Verwaltungsrechnung Umwelt & Raumordnung	23
Verwaltungsrechnung Volkswirtschaft	24
Verwaltungsrechnung Finanzen & Steuern	25
Details Gemeindesteuern / Verwaltungsrechnung nach Sachgruppen	26
Kehricht-, Wasser-, Abwasserabrechnungen	27
Investitionsrechnung 2014	28
Abschreibungsrichtlinien / ordentliche Abschreibungen 2014	29
Vermögensrechnung per 31. Dezember 2014	30
Bericht der Geschäftsprüfungskommission	31
Anhang zur Jahresrechnung 2014	32 - 33
Gemeindestatistiken	34 - 37



**Gemeindevorstand**

***Allgemeine Verwaltung / Finanzen und Steuern***

Gemeindepräsidentin Furrer Lucrezia / Stv. Vizepräsident Camastral Peter

***Bildung / öffentliche Sicherheit***

Camastral Peter / Stv. Jehli Losavio Tanja

***Kultur und Freizeit, Soziale Wohlfahrt und Gesundheit***

Jehli Losavio Tanja / Stv. Furrer Lucrezia

***Bau und Verkehr***

Schmid Roland / Stv. Müller Peter

***Umwelt und Raumordnung / Volkswirtschaft***

Müller Peter / Stv. Schmid Roland

**Schulrat**

Präsident, Stufenvertreter Förderunterricht:

Camastral Peter

Vizepräsident, Stufenvertretung Oberstufe

Schmid Thomas

Stufenvertretung Kindergarten / 1. und 2. Klasse:

Fümberger Roman

Stufenvertretung 3. – 6. Klasse:

Payer Clara

Stufenvertretung Oberstufe:

Leuenberger Peter

**Geschäftsprüfungskommission**

Hauser Claudio (Vorsitz)

Capeder Ralf

Ellemunter Markus

**Baukommission**

Schmid Roland (Vorsitz/Baukontrollen)

Grünenfelder Daniel

Weissmann Patrick

Knobel Emil (Energiedossier und Stv.)

**Jugendkommission**

Jehli Losavio Tanja (Vorsitz)

Buchli Michael

Feltscher Moreno

Kohler Ralph (Leitung Bunker)

Niederreiter Patrick

Willi Manuela



### RÜCKBLICK UND AUSBLICK

Geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Es freut uns, Ihnen eine erfolgreiche Rechnung 2014 präsentieren zu können. Die Jahresrechnung 2014 schliesst mit einem Nettoergebnis von CHF 357'096.14 ab. Der Grund für diesen Überschuss ist vor allem bei den Steuereinnahmen zu finden. Diese Einnahmen sind nicht wirklich einfach zu budgetieren! Wenn man die einzelnen Departemente anschaut, kann man feststellen, dass mehrheitlich weniger ausgegeben wurde, als budgetiert. Nun könnte der Vorwurf entstehen, dass zu vorsichtig budgetiert wird. Dem ist aber bei weitem nicht so. Ein Beispiel: ein neues Kopiergerät muss angeschafft werden. Man kennt den ungefähren Preis und der wird entsprechend budgetiert. Wenn es dann aber „an das Fleisch am Knochen“ geht, wird abgeklärt, ob es günstigere Angebote zur selben Qualität gibt. Konkret will ich damit sagen, dass unsere verantwortlichen Personen nicht einfach den budgetierten Betrag ausgeben, nur weil er ja vom Souverän bewilligt wurde. Dies wird nicht in jeder Gemeinde so gehandhabt. Aus diesem Grunde möchte ich hiermit den Departementsleitern, der Verwaltung, Schulleitung und dem Förster ein grosses Dankeschön aussprechen.

Die momentane Finanzlage unserer Gemeinde kann als relativ gesund betrachtet werden. Trotz dieser positiven Rechnung darf keine Euphorie aufkommen. Gut 75% der Ausgaben einer Gemeinde sind zweckgebunden! Hinzu kommen in den nächsten Jahren grössere Investitionen.

Ziel des Gemeindevorstandes ist das Wohlergehen der Gemeinde und deren Finanzen. So hat der Gemeindevorstand zusammen mit dem Gemeindeschreiber und dem Förster im vergangenen Jahr anlässlich eines eintägigen Workshops in Flims die Bevölkerungsumfrage analysiert.

Im vergangenen Jahr gab es anlässlich der Vorstandssitzungen wiederkehrende Traktanden; Aufschüttung Solarkraftwerk, Verkauf Sandgärta und ÖV. Der Gemeindevorstand ist stets gewillt, die beste Lösung für die Gemeinde zu finden und schätzt daher auch konstruktive Kritik.

Ab 1. Januar 2016 tritt die neue Region Imboden in Kraft. Konkret heisst dies mehr Zusammenarbeit zwischen den Gemeinden. Dies bedeutet aber auch ein noch grösseres Engagement von Seiten des Gemeindepräsidiums für die Regionsanliegen. Ich bin der festen Überzeugung, dass mit dem Ja für die Gebietsreform ein starkes Zeichen für die Zukunft unseres Kantons gesetzt wurde.

Abschliessend möchte ich allen, welche im vergangenen Jahr zum Wohle der Gemeinde beigetragen haben, von Herzen danken. Ich danke allen Gemeindeangestellten in Verwaltung, Forst- und Werkbetrieb, Hausdienst sowie der Schulleitung und der Lehrerschaft für ihr Engagement und ihre wertvolle Arbeit. In diesen Dank eingeschlossen sind auch die Mitglieder der GPK, der verschiedenen Kommissionen, der Schulrat, der Bürgerrat sowie unser Chronist Alfred Schneller. Ein spezielles Dankeschön entrichte ich meiner Kollegin und meinen Kollegen im Gemeindevorstand für unsere konstruktive und gut funktionierende Zusammenarbeit. Und zu guter Letzt erlaube ich mir ein grosses Dankeschön an unseren Gemeindeverwalter Ernst Cadosch; er ist so etwas wie eine „gut funktionierende Drehscheibe“ für unsere Gemeinde.

Ihnen geschätzte Einwohnerinnen und Einwohner danke ich für Ihr Engagement, Ihre konstruktive Kritik, sowie Ihr Mittragen in unserer Gemeinschaft für eine gesunde Gemeinde, in der man sich wohl fühlt.

Lucrezia Furrer-Cabalzar

Gemeindepräsidentin



## JAHRESBERICHT ÜBER DIE POLITISCHE UND STRATEGISCHE ZIELERREICHUNG

### 1. Legislative, Exekutive, Verwaltung

Im Jahr 2014 wurden folgende Sachgeschäfte von der Urnengemeinde oder Gemeindeversammlung genehmigt:

- Genehmigung Kredit von CHF 115'000 für Ersatz Melkanlage Alp Tambo
- Genehmigung des Jahresberichtes 2013
- Teilrevision Ortsplanung „Hoharai“
- Revision Schulordnung
- Teilrevision Baugesetz
- Budget 2015 (Investitionen und laufende Rechnung) und Festlegung des Steuerfusses auf 98%

Abgelehnt wurden die Anträge für einen Kredit von CHF 700'000 für einen Waldkindergarten bzw. CHF 500'000 für den Umbau des bestehenden Kindergartens.

Im Durchschnitt nahmen 96 Personen an den drei Gemeindeversammlungen teil. Dies entspricht einer Beteiligung von rund 5.7 %. Es wäre sehr schön, wenn dieser Wert erhöht werden könnte und mehr Stimmbürgerinnen und Stimmbürger bei der Gemeindepolitik mitwirken würden.

*Ernst Cadosch, Leiter Gemeindeverwaltung*

### 2. Bildung und Sicherheit

#### Schule

Die Lehrpersonen der Primarstufe haben die Weiterbildung für den Fremdsprachenunterricht erfolgreich abgeschlossen. Sie verfügen nun über die notwendigen Zertifikate für die Erteilung der Fremdsprachen Italienisch und Englisch.

An der Oberstufe Felsberg wurden im 2014 erstmals Vorbereitungskurse für die Aufnahmeprüfung an die Kantonschule und die Berufsmittelschule angeboten. Diese Kurse wurden erfolgreich durchgeführt. Sämtliche Kandidatinnen und Kandidaten haben die Prüfung an das Gymnasium, die Mittelschule und Berufsmittelschule bestanden.

Das Schulinspektorat hat den dritten Evaluationsdurchgang 2011-2014 mit dem Massnahmen-Controlling abgeschlossen. Im dritten Zyklus wurden aus dem Qualitätsbereich „Lehren / Lernen“ die Qualitätsmerkmale „Üben / Sichern / Beurteilen und Umgang mit Heterogenität“, aus dem Qualitätsbereich „Schulführung“ die beiden Qualitätsmerkmale „Zusammenarbeit“ sowie „Eltern- und Öffentlichkeitsarbeit“ überprüft. Im Qualitätsbereich „Qualitätsmanagement“ wurde die Weiterbildung unter die Lupe genommen. Die Schule Felsberg hat die Umsetzung der Massnahmen erfolgreich beendet. Darüber hinaus führt die Schule Felsberg regelmässig ein anonymisiertes Schülerfeedback durch.

Der Schulrat erliess im August ein neues Reglement zu den Schulabsenzen. Es ersetzt die Verordnung aus dem Jahre 2002.

Im August 2014 wurden sämtliche Anstellungsverträge der Lehrpersonen überarbeitet und an die neue Gesetzgebung angepasst. Neu haben alle Lehrpersonen einen Vertrag mit variablen Unterrichtspensen. Damit kann die Gemeinde bei Bedarf die Kosten sehr effektiv im Griff behalten.

Im 2014 wurde vom Schulrat eine neue Schulordnung erarbeitet, die nun mit dem neuen Schulgesetz kompatibel ist. Sie wurde am 18. Mai 2014 von der Urnengemeinde genehmigt.



## Gemeinde Felsberg

Der Schulrat Felsberg hat ein Konzept für den Betrieb eines Waldkindergartens erstellt. Damit wollte er das Angebot differenzieren und gleichzeitig das Problem der Raumknappheit entschärfen. Über den Kredit für ein zu errichtendes Waldschulzimmer konnte nicht abgestimmt werden.

Wie im neuen Schulgesetz vorgesehen, sind im 2014 einige neue Schülerinnen und Schüler mit einer Behinderung integriert worden. Dies stellt in personeller Hinsicht wie auch bezüglich Infrastruktur eine zusätzliche Herausforderung dar. Der Unterricht findet mehrheitlich integriert statt. Es ist jedoch unabdingbar, einzelne Unterrichtseinheiten in Kleingruppen durchzuführen. Die dazu notwendigen Gruppenräume sind jedoch an der Schule Felsberg nicht vorhanden.

Die Schulsozialarbeit der Gemeinde Felsberg wurde von Juni bis Dezember 2014 datenbasiert durch Jürg Marguth evaluiert. Im Rahmen der Evaluation wurden die Ebenen Struktur und Konzeptqualität betrachtet. Dafür wurden statistische Daten der Schuljahre 2013/2014 analysiert sowie die Schulsozialarbeiterin befragt. Zusammenfassend kann festgehalten werden, dass die Schulsozialarbeit Felsberg erfolgreich arbeitet. Die im Konzept verfolgten Ziele konnten durch die Schulsozialarbeiterin erreicht werden. Die Strukturen, welche sich seit der Einführung vor dreieinhalb Jahren inzwischen etabliert haben, sind effizient und wirkungsvoll. Die Überarbeitung des bestehenden Konzeptes SSA ist eine qualitative Weiterentwicklung der Schulsozialarbeit und basiert auf aktuellen Standards der Schulsozialarbeit. Die damit verbundene Absicht der Schulsozialarbeit, der Schulleitung und des Schulrates ist die Verankerung der bestehenden Qualität und Entwicklung neuer Sichtweisen, Auswertungsmöglichkeiten und Wirkungsziele.

### **Personelles:**

Unsere Schule hat verlassen: Maria Bomberger, Oberstufe.  
Neu dabei ist Nathalie Kugler, die das Kindergartenteam ergänzt.

### **Sicherheit**

Gemäss Bevölkerungsumfrage fühlen sich die Einwohner von Felsberg sicher. Für den Polizeidienst der Gemeinde ist die Firma Sprecher Security zuständig. Bei Bedarf kann die Bevölkerung direkt über Telefon Nr. 079 432 35 25 Kontakt aufnehmen.

Bei der Umfrage haben wir festgestellt, dass einige Einwohner der Meinung sind, Rolf Häring sei für den Polizeidienst zuständig. Dies entspricht nicht ganz den Tatsachen. Er wird für gewisse gemeindepolizeiliche Aufgaben eingesetzt, wie z.B. Parkordnung und Signalisation.

### **Feuerwehr:**

Die Feuerwehr ist im 2014 zu 16 Einsätzen ausgerückt. Die Einsätze zeigen auf, dass es wichtig ist, auf die unterschiedlichen Arbeiten bei Einsätzen vorbereitet zu sein und spontan nach der optimalen Lösung zu suchen.

Bei der Mannschaft wurde eine Umfrage zur neuen Organisation gemacht und mit dem Kader ein ausführliches Gespräch geführt. Es wurden einige Korrekturen durch das Kader vorgeschlagen, seitens der Mannschaft wurden keine nennenswerten Anpassungen gefordert. Die gewonnenen Erkenntnisse werden in der Ausbildung 2015 berücksichtigt.

*Peter Camastral, Leiter Departement Bildung/öffentliche Sicherheit*



## Gemeinde Felsberg

### 3. Kultur und Freizeit

#### **Jugendarbeit**

- Der Jugendraum „Bunker“ im Luftschuttkeller der Schule Felsberg ist einmal wöchentlich, jeweils samstags, für Oberstufenschüler/innen aus Felsberg, Tamins und für Kantonsschüler aus Felsberg geöffnet. Wir können uns über gute Besucherzahlen und friedliche Stimmung freuen.
- Leitungswechsel per 1. August 2014: Neu ist Ralph Kohler, 079 586 95 20 oder k\_ralph@bluemail.ch, für die Leitung des Bunkers zuständig.
- Am 23. August 2014 fand eine Eröffnungsparty anlässlich des Schulbeginns statt. Es erschienen viele Jugendliche und wir sind super in die neue Saison gestartet.
- Die Musikanlage für den Discoraum wurde zusammen mit technisch interessierten Jugendlichen erneuert. Die Geräte wurden der Jugendarbeit gespendet oder konnten aus zweiter Hand gekauft werden.
- Ein DJ-Team, bestehend aus drei Jugendlichen aus Felsberg, sorgt während des Treff-Betriebs für gute Musik.
- Am 31. Oktober 2014 veranstalteten wir erfolgreich eine Halloweenparty mit rauchenden Drinks und einem Gruseltunnel. Die Jugendlichen erschienen zahlreich zum Event, viele davon auch verkleidet.
- Zum „Tag des Kindes“ am 22. November 2014 veranstalteten wir mit Unterstützung der Pro Juventute verschiedene Workshops zu den Themen Graffiti, Tanz, Rap und DJ auf dem Schulareal Felsberg.

*Bericht: Ralph Kohler*

An dieser Stelle möchte ich mich bei Ralph Kohler und allen Betreuerinnen und Betreuern, wie auch allen mitwirkenden Jugendlichen recht herzlich für ihre Einsätze und ihr Engagement bedanken.

#### **Regionale Jugendarbeit**

Dieses Jahr fand ein Treffen mit Herrn David Pfulg, Leiter der Organisation Jugend.gr, der beiden Kirchgemeinden Felsberg und der Gemeinde Felsberg statt. Eine vermehrte Zusammenarbeit in Jugendfragen wurde diskutiert und mögliche Wege oder auch Grenzen aufgezeigt. Auch kam der Wunsch einer regionalen Zusammenarbeit in Jugendfragen auf. Herr Pfulg durfte dann das Projekt einer regionalen Jugendarbeit der Gemeindepräsidenten-Konferenz Imboden vorstellen.

### 4. Gesundheit

#### **Spitalregion**

Das Budget wurde um rund CHF 4'000 überschritten, was jedoch bei einer Gesamtsumme von CHF 218'000 im Rahmen liegt. Auch im 2015 rechnen wir mit einem ähnlichen Betrag. Es sind also seit zwei Jahren und fürs 2015 recht stabile Zahlen, trotz der nach wie vor fehlenden Tarifzahlen (Fallpauschalen).

Am 24. November 2014 durfte das Kantonsspital Graubünden den Spatenstich für den Um- und Neubau des Kantonsspitals feiern. Dieser wird voraussichtlich bis ins Jahr 2022 dauern. Das Budget der Gemeinde Felsberg wird durch diesen Umbau nicht tangiert. Die Gemeinden zahlen seit 2012 keine Investitionsbeiträge mehr an die Spitäler.

#### **Spitex Imboden**

Das zweite Jahr in Folge kann die Spitex Imboden ein positives Ergebnis präsentieren. Sie schliesst mit einem Gewinn von CHF 17'152.- ab. Dies bedeutet für uns als Gemeinde, dass wir neben den gesetzlichen Beiträgen keine Defizitbeiträge zahlen müssen.

An dieser Stelle dem ganzen Spitexteam herzliche Gratulation und ein grosses Dankeschön zu diesem hervorragenden Resultat und ihren tollen Leistungen.



## Gemeinde Felsberg

### 5. Soziale Wohlfahrt

Die Jahresrechnung 2014 schliesst leider etwas schlechter ab als budgetiert. Wir haben für Unterstützungen unter dem Strich gut 12% mehr aufgewendet als erwartet.

#### ***Familienergänzende Kinderbetreuung***

Im Gegensatz zum anhaltenden Trend, wurden weniger Felsberger Kinder in Krippen betreut als angenommen. Im Zeitpunkt der Budgetierung können wir nur anhand der Ist-Zahlen abschätzen, wie viele Kinder eine Krippe besuchen werden. Die Anzahl der Neugeborenen, welche voraussichtlich in Krippen betreut werden, kennen wir natürlich nicht. Daher ist dieser Budgetposten Schwankungen unterworfen.

*Tanja Jehli Losavio, Leiterin Departement Kultur & Freizeit / Soziale Wohlfahrt & Gesundheit*

### 6. Bau und Verkehr

#### **Bau:**

Per Anfang 2014 hat Patrick Weissmann das Amt von Walter Stockmann in der Baukommission übernommen. Patrick Weissmann hat sich sehr gut im Team integriert und wir können viel von seinem Fachwissen profitieren. Die Baukommission hat im vergangenen Jahr an elf Sitzungen 89 Baugesuche beurteilt. 10 konnten im Meldeverfahren abgewickelt werden.

Die Baubescheide wurden den Bauherrschaften kurz nach Ablauf der Einsprachefrist zugestellt, sofern dies nicht durch Einsprachen verzögert wurde.

#### **Verkehr und Beleuchtung:**

##### ***Obere Gasse/Winkel***

In der Oberen Gasse und im Winkel musste die Wasserleitung aus den Jahren 1950 – 1960 ersetzt und der Querschnitt der Kanalisation vergrössert werden. Daher wurden von Juni bis Ende Oktober alle anderen Werkleitungen von Rhienergie, Swisscom und Cablecom angepasst respektive ersetzt. Bei der Strasse konnten dank dem Entgegenkommen der Eigentümer angrenzender Parzellen einige Verbesserungen, sprich Verbreiterungen, gemacht werden. Gleichzeitig wurden auch die Leuchtenstandorte neu definiert und optimiert, so dass sie den heutigen Vorgaben entsprechen. Wie in solchen Fällen üblich, gingen die Arbeiten nicht ohne Beeinträchtigungen der Anwohner vonstatten. Diesen sei an dieser Stelle nochmals herzlich für ihr Verständnis gedankt.

##### ***Postgasse***

In der Postgasse musste die Fahrbahn ersetzt werden. Gleichzeitig hat man auch die Strassenentwässerung geregelt, die Wasserleitung ersetzt und die weiteren Werkleitungen angepasst. Auch hier hat man, wie bereits im vergangenen Jahr am Schlosshadenweg, die ganz modernen LED-Leuchten eingesetzt, welche nur dann leuchten, wenn Fahrzeuge oder Fussgänger die Postgasse benutzen, und nachher wieder ausschalten. Auch wenn es hier nicht so eng war wie im Altdorf, mussten die Anwohner einige Unannehmlichkeiten erdulden. Besten Dank für ihr Verständnis.

##### ***Allgemeines***

Wie jedes Jahr wurden wieder diverse Belags-Flickarbeiten auf dem ganzen Gemeindegebiet ausgeführt. So wurde unter anderem auf der Kreuzung Montalinstrasse / Schöneggstrasse der Deckbelag erneuert.

*Roland Schmid, Leiter Departement Bau und Verkehr*



## Gemeinde Felsberg

### 7. Raumplanung/Energiestadt

Im 2014 konnte eine Gewerbelandparzelle an die REMI Felsberg AG verkauft werden. Die Gemeinde verfügt noch über eine Gewerbelandparzelle, welche aber bereits reserviert ist (Kaufrechtsvertrag).

Für Massnahmen im Bereich des Labels Energiestadt ist ein jährlicher Betrag von CHF 40'000 im Budget vorgesehen. Im Jahr 2014 wurden folgende Beiträge geleistet:

- Aufwand für Projekt Solarkraftwerk im Gebiet Steinbruch
- Beitrag für Anbindung von Felsberg an das Städtnetz Chur
- Erarbeitung eines Solarkatasters
- Mitgliedschaft bei Energiestadt sowie bei energiefragen.GR

Die Gemeinde Felsberg gewährt Beiträge zur Förderung einer nachhaltigen und effizienten Verwendung von Energie. Sie unterstützt mit finanziellen Beiträgen Energieberatungen, wärmetechnische Gebäudesanierungen, Solaranlagen zur Erzeugung von Brauchwasser sowie Neubauten im Minergie P- oder Minergie A-Standard. Die Richtlinien über die Gewährung von Energie-Förderbeiträgen geben weitere Informationen zu den Fördermassnahmen der Gemeinde. Sie finden die Richtlinien unter <http://www.felsberg.ch/de/verwaltung/gesetzessammlung>. Bisher wurden 5 Gesuche genehmigt und aus dem Energieförderungs fonds gesamthaft CHF 12'880.- bezahlt

Im Gebiet Sandgärta erfolgte der Baubeginn für die Tiefgarage. Die Parzellen entlang dem Löslweg wurden an die R. Sosio AG aus Domat/Ems verkauft und es werden da 7 Reiheneinfamilienhäuser gebaut. Die Verkäufe der anderen 8 Parzellen werden im Laufe des Jahres 2015 vollzogen.

*Ernst Cadosch, Leiter Gemeindeverwaltung*

### 8. Umwelt und Volkswirtschaft

#### **Wasser**

Mit der Sanierung der Wasserversorgung der Oberen Gasse/Winkel sind alle Massnahmen aus dem im Jahre 2006 erstellten generellen Wasserplan umgesetzt worden.

#### **Solaranlage Calinis**

Im Dezember wurde mit der ersten Etappe der Materialaufschüttung für die Erstellung der Solaranlage begonnen.

#### **Forst**

Mit der Schule wurde eine Waldwoche geplant und durchgeführt. Die Schüler waren hochmotiviert bei der Arbeit. Diese Woche hat vielen die Erkenntnis gebracht, wie aufwendig eine nachhaltige Waldpflege ist.

#### **Friedhof**

Auf dem Friedhof wurden 16 neue Urnennischen erstellt. Die Verlängerung der bestehenden Wand mit den Nischen war nicht möglich. Als Alternative wurden Bodennischen erstellt.



## Gemeinde Felsberg

### **Personelles**

Flurin Guidon hat sich als Revierförster bei der Gemeinde Felsberg sehr gut eingearbeitet. Ende Juli 2014 hat Mike Theus die Lehre als Forstwart erfolgreich abgeschlossen und per Anfang August hat Nico Blum seine Forstwart-Lehrstelle in Felsberg angetreten.

*Peter Müller, Leiter Departement Umwelt und Volkswirtschaft*

### **9. Finanzen**

Wie der Kanton Graubünden und viele weitere Gemeinden, erfreut sich auch Felsberg über deutlich höhere Steuereinnahmen als budgetiert (+ 278'942.-; 5%) und gegenüber dem Vorjahr (+ 540'944.-; 10%). Gleichzeitig wurde in fast allen übrigen Bereichen weniger Geld ausgegeben. Beim Rückbau des Steinbruchs Zafrinis erhielt die Gemeinde aus dem Verkauf von Steinen einen Anteil von rund CHF 20'000.00 und auch von der Calanda Solar AG erhielten wir einen ersten Baurechtszins von CHF 50'000.00, welcher damals noch nicht budgetiert werden konnte. Somit schliesst die Jahresrechnung 2014 um fast CHF 750'000 besser ab als budgetiert.

Dieses gute Ergebnis hängt jedoch auch mit tieferen Abschreibungen zusammen, was die Folge von Abweichungen in der Investitionsrechnung ist. Es wurden zwar sämtliche projektierten Investitionen getätigt, allerdings konnten die meisten bedeutend günstiger realisiert werden. Ausserdem sind fast CHF 280'000 mehr Wasser- und Kanalisationsanschlussgebühren geflossen. Diese Einnahmen reduzieren die Anlagewerte und demzufolge die Abschreibungen.

Durch den Verkauf der ersten Parzellen „Sandgärten“ konnte ein zu diesem Zweck aufgenommenen Kredit von CHF 2 Mio. zurückbezahlt werden. Auch der ausgelaufene Kredit von CHF 600'000.00 der Bürgergemeinde musste nicht verlängert werden. Die flüssigen Mittel lagen Ende 2014 zwar deutlich tiefer als üblich, da einige Parzellen „Sandgärten“ noch nicht verkauft werden konnten. Diese Situation wird sich im Laufe des Folgejahres wieder ausgleichen und kann mit sehr günstigen kurzfristigen Krediten überbrückt werden.

Das Nettovermögen pro Kopf liegt bei CHF 658.-. Die Liquidität der Gemeinde ging im 2014 infolge von Darlehensrückzahlungen, wie oben erwähnt, deutlich zurück. Dies ist jedoch kein Grund zur Sorge, werden doch im 2015 noch einige Parzellen verkauft. Die im 2015 geplanten Investitionen von rund CHF 1.5 Mio. werden wir mit der Aufnahme von neuen Krediten realisieren müssen. Die heute geltenden tiefen Zinsen werden uns erlauben auch längerfristig eine gute Basis für die Zukunft zu schaffen.

*Carmen Beivi, Leiterin Finanzen*



### KURZINFORMATION FÜR DEN EILIGEN LESER

Nachfolgend eine Zusammenfassung der Jahresrechnung. Die Zahlen in Klammern entsprechen den Budgetzahlen 2014.

- ⇒ Laut Jahresrechnung 2014 schliesst die laufende Rechnung mit einem **Gewinn** von CHF 357'096 (Aufwandüberschuss CHF -390'400).
- ⇒ Die Abschreibungen betragen CHF 883'995 (CHF 1'025'800)
- ⇒ Laut Mittelflussrechnung beträgt die **Selbstfinanzierung** CHF 1'379'787 (CHF 810'000) (Gewinn vor Abschreibungen ohne Einlagen respektive Entnahmen aus Spezialfinanzierungen).
- ⇒ Durch die getätigten **Nettoinvestitionen** von total CHF 1'536'524 (CHF 2'416'200) resultiert ein Finanzierungsfehlbetrag von CHF 156'737 (CHF 1'606'200). Der **Selbstfinanzierungsgrad** liegt dadurch bei 90% (34%). Ein Selbstfinanzierungsgrad unter 100% führt automatisch zu einer Neuverschuldung, ein solcher über 100% zu einer Abnahme der Schuld.
- ⇒ Der **Selbstfinanzierungsanteil** von 14.1% (8.8%) zeigt, dass der Anteil am Finanzertrag, der für Abschreibungen und Bildung von Eigenkapital verwendet wird, unter dem Idealwert von 20% liegt.
- ⇒ Die Kennzahl "**Zinsbelastungsanteil**" zeigt auf, dass die Gemeinde Felsberg vom Finanzertrag 0.2% (0.1%) für die Nettozinsen aufwendet. Laut anerkannten Regeln heisst dies, dass die Gemeinde zurzeit wenig verschuldet ist, da man bis 5% von einer normalen Verschuldung spricht.
- ⇒ Der **Kapitaldienstanteil** sagt uns, dass Felsberg 9.3% (11.1%) des Finanzertrages für Nettozinsen und Abschreibungen aufwendet. Dies weist auf einen tragbaren Abschreibungsbedarf hin.
- ⇒ Das **Nettovermögen** pro Kopf beträgt CHF 658 (Nettoschuld CHF 181) und die **Steuereinnahmen** pro Kopf betragen CHF 2'489 (CHF 2'256)

### HINWEISE ZUR JAHRESRECHNUNG

Die vorliegende Jahresrechnung wurde wie in den Vorjahren nach den Richtlinien des Harmonisierten Rechnungsmodells (HRM1) erstellt.

Speziell werden jene Budgetpositionen erwähnt, bei denen die Abweichungen zum Budget entsprechend gross sind. Die Auswahl erfolgte nach folgenden Richtlinien:

- Abweichungen, welche die Budgetkredite der Verwaltungsrechnung mit CHF 5'000.-- und über 10% über- oder unterschreiten
- Abweichungen, welche die Budgetkredite der Investitionsrechnung mit CHF 10'000.-- über- oder unterschreiten

Über die Jahresrechnung wird an der Urne abgestimmt. Bei Fragen wenden Sie sich an die Leiterin Finanzen (Carmen Beivi) oder telefonisch unter 081 253 38 36 an die Gemeindepräsidentin (Lucrezia Furrer).

Diejenigen Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, die Einblick in die detaillierte Verwaltungs-, Investitions- und Vermögensrechnung wünschen, können ein solches Exemplar während den Schalterstunden auf der Gemeindeverwaltung abholen, per E-Mail ([gemeinden@felsberg.ch](mailto:gemeinden@felsberg.ch)) oder telefonisch (☎ 081/257'00'11) anfordern.



**JAHRESRECHNUNG 2014 / BUDGET 2014 IM GESAMTÜBERBLICK**

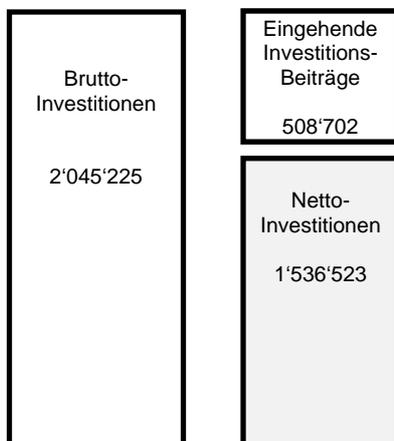
**Verwaltungsrechnung (Nettoergebnisse)**

Text	Budget 2014		Rechnung 2014		Budget 2015	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Allgemeine Verwaltung	664'600		598'543		766'400	
Öffentliche Sicherheit	186'900		143'140		135'800	
Bildung	3'736'400		3'682'493		3'555'100	
Kultur & Freizeit	143'100		99'839		132'200	
Gesundheit	581'300		587'962		609'100	
Soziale Wohlfahrt	271'700		291'469		299'200	
Verkehr	595'600		512'174		627'600	
Umwelt und Raumordnung	191'100		138'915		171'700	
Volkswirtschaft	128'800		152'924		142'600	
Finanzen & Steuern		6'109'100		6'564'554		6'116'300
<b>Total</b>	<b>6'499'500</b>	<b>6'109'100</b>	<b>6'207'458</b>	<b>6'564'554</b>	<b>6'439'700</b>	<b>6'116'300</b>
<b>Aufwand-/Ertragsüberschuss</b>		<b>390'400</b>	<b>357'096</b>			<b>323'400</b>

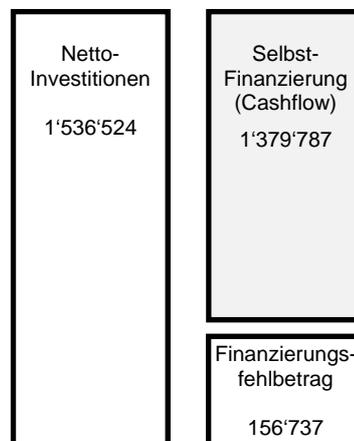
**JAHRESRECHNUNG 2014 IM SCHEMATISCHEN GESAMTÜBERBLICK**

**INVESTITIONSRECHNUNG**

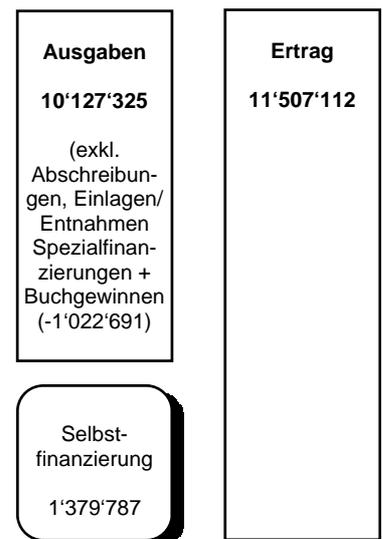
**1. Stufe: Nettoinvestitionen**



**2. Stufe: Finanzierung**



**LAUFENDE RECHNUNG**





**Kennzahlen Jahresrechnungen / Budget / Finanzplan 2011 – 2016**

	<u>Rechnung 2011</u>	<u>Rechnung 2012</u>	<u>Rechnung 2013</u>	<u>Budget 2014</u>	<u>Rechnung 2014</u>	<u>Budget 2015</u>	<u>Finanzplan 2016</u>
<b><u>Mittelflussrechnung</u></b>							
Ergebnis der Laufenden Rechnung	-209'667	291'535	173'360	-390'400	357'096	-323'400	-167'875
Einlagen Spezialfinanzierungen +	178'715	133'295	220'489	38'800	111'654	13'200	52'680
Entnahmen Spezialfinanzierungen -	-35'858	-47'867	-28'648	-64'200	-26'728	-94'000	-40'375
Abschreibungen Total +	1'239'512	1'166'460	857'166	1'025'800	883'995	998'900	975'821
Käufe/Verkäufe/WB Boden Verwaltungs-/Finanzvermögen			560'740	200'000	53'770	500'000	104'000
<b>Selbstfinanzierung</b>	<b>1'172'702</b>	<b>1'543'423</b>	<b>1'783'107</b>	<b>810'000</b>	<b>1'379'787</b>	<b>1'094'700</b>	<b>924'251</b>
Nettoinvestitionen	1'329'169	1'465'126	441'427	2'416'200	1'536'524	1'593'400	745'000
<b>Finanzierungsfehlbetrag (-) / -überschuss (+)</b>	<b>-156'467</b>	<b>78'297</b>	<b>1'341'680</b>	<b>-1'606'200</b>	<b>-156'737</b>	<b>-498'700</b>	<b>179'251</b>

<b><u>Selbstfinanzierungsgrad</u></b>							
<b>Selbstfinanzierungsgrad</b>	<b>88</b>	<b>105</b>	<b>404</b>	<b>34</b>	<b>90</b>	<b>69</b>	<b>124</b>

<b><u>Selbstfinanzierungsanteil</u></b>							
<b>Selbstfinanzierung</b>	<b>1'172'702</b>	<b>1'543'423</b>	<b>1'783'107</b>	<b>810'000</b>	<b>1'379'787</b>	<b>1'094'700</b>	<b>924'251</b>
Ertrag +	10'728'038	10'702'942	10'545'099	11'152'200	11'507'112	11'080'800	11'350'777
Interne Verrechnungen -	-1'898'852	-1'725'366	-1'558'099	-1'841'800	-1'699'100	-1'862'100	-1'858'619
Entnahmen aus Spezialfinanzierungen -	-35'858	-47'867	-28'648	-64'200	-26'728	-94'000	-40'375
<b>Finanzertrag</b>	<b>8'793'328</b>	<b>8'929'709</b>	<b>8'958'352</b>	<b>9'246'200</b>	<b>9'781'284</b>	<b>9'124'700</b>	<b>9'451'783</b>
<b>Selbstfinanzierungsanteil</b>	<b>13.3</b>	<b>17.3</b>	<b>19.9</b>	<b>8.8</b>	<b>14.1</b>	<b>12.0</b>	<b>9.8</b>

<b><u>Zinsbelastungsanteil</u></b>							
Passivzinsen +	156'036	152'390	149'344	140'300	139'443	134'500	145'462
Nettovermögensertrag -	-123'561	-115'443	-117'549	-135'500	* -116'380	-111'500	-111'500
<b>Nettozinsen</b>	<b>32'475</b>	<b>36'947</b>	<b>31'795</b>	<b>4'800</b>	<b>23'064</b>	<b>23'000</b>	<b>33'962</b>
<b>Finanzertrag</b>	<b>8'793'328</b>	<b>8'929'709</b>	<b>8'958'352</b>	<b>9'246'200</b>	<b>9'781'284</b>	<b>9'124'700</b>	<b>9'451'783</b>
<b>Zinsbelastungsanteil</b>	<b>0.4</b>	<b>0.4</b>	<b>0.4</b>	<b>0.1</b>	<b>0.2</b>	<b>0.3</b>	<b>0.4</b>

\* ohne Buchgewinne auf Anlagen des Finanzvermögens



## Gemeinde Felsberg

### Kennzahlen Jahresrechnungen / Budget / Finanzplan 2011 – 2016

	Rechnung 2011	Rechnung 2012	Rechnung 2013	Budget 2014	Rechnung 2014	Budget 2015	Finanzplan 2016
<b><u>Kapitaldienstanteil</u></b>							
Passivzinsen +	156'036	152'390	149'344	140'300	139'443	134'500	145'462
Abschreibungen +	1'239'512	1'166'460	857'166	1'025'800	883'995	998'900	975'821
Nettovermögensertrag -	-123'561	-115'443	-117'549	-135'500	-116'380	-111'500	-111'500
<b>Kapitaldienst</b>	<b>1'271'987</b>	<b>1'203'407</b>	<b>888'961</b>	<b>1'030'600</b>	<b>907'058</b>	<b>1'021'900</b>	<b>1'009'783</b>
<b>Finanzertrag</b>	<b>8'793'328</b>	<b>8'929'709</b>	<b>8'958'352</b>	<b>9'246'200</b>	<b>9'781'284</b>	<b>9'124'700</b>	<b>9'451'783</b>
<b>Kapitaldienstanteil</b>	<b>14.5</b>	<b>13.5</b>	<b>9.9</b>	<b>11.1</b>	<b>9.3</b>	<b>11.2</b>	<b>10.7</b>

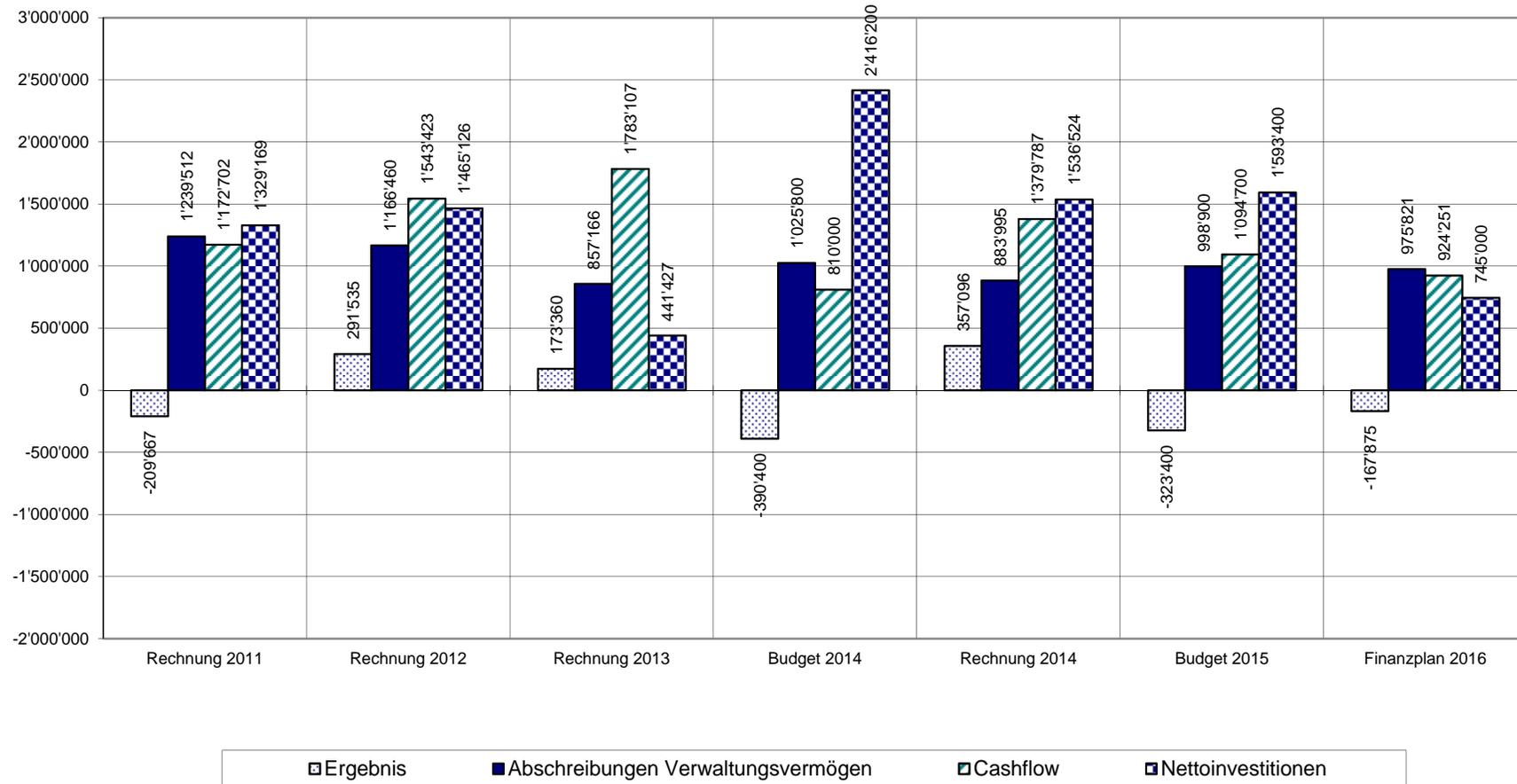
<b><u>Bruttoverschuldungsanteil</u></b>							
<b>Finanzertrag</b>	<b>8'793'328</b>	<b>8'929'709</b>	<b>8'958'352</b>	<b>9'246'200</b>	<b>9'781'284</b>	<b>9'124'700</b>	<b>9'451'783</b>
Kurzfristige Schulden	1'321'746	1'305'268	1'544'113		1'310'274		
Mittel- und langfristige Schulden	6'854'000	8'848'000	8'842'000		6'236'000		
<b>Bruttoschulden</b>	<b>8'175'746</b>	<b>10'153'268</b>	<b>10'386'113</b>	<b>-</b>	<b>7'546'274</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Bruttoverschuldungsanteil</b>	<b>93</b>	<b>114</b>	<b>116</b>	<b>-</b>	<b>77</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

<b><u>Nettoschuld pro Kopf</u></b>							
Fremdkapital	8'514'765	11'227'818	10'883'488		8'332'629		
Finanzvermögen	9'344'409	12'371'017	12'769'046		9'926'557		
Nettoschulden (+) / Nettovermögen (-)	<b>-829'644</b>	<b>-1'143'200</b>	<b>-1'885'558</b>		<b>-1'593'928</b>		
Anzahl Einwohner	2'324	2'364	2'432		2'423		
<b>Nettoschuld (+) / Nettovermögen (-) pro Kopf</b>	<b>-357</b>	<b>-484</b>	<b>-775</b>	<b>181</b>	<b>-658</b>	<b>-149</b>	<b>-212</b>

<b><u>Steuereinnahmen inkl. Sondersteuern pro Kopf</u></b>							
Gesamte Steuereinnahmen	5'408'891	5'521'582	5'489'998	5'752'000	6'030'942		
Anzahl Einwohner	2'324	2'364	2'432		2'423		
<b>Steuereinnahmen inkl. Sondersteuern pro Kopf</b>	<b>2'327</b>	<b>2'336</b>	<b>2'257</b>	<b>2'256</b>	<b>2'489</b>	<b>2'210</b>	<b>2'149</b>



Kennzahlen Jahresrechnungen / Budget / Finanzplan 2011 - 2016





Kennzahlen Jahresrechnungen / Budget / Finanzplan 2011 - 2016





## Gemeinde Felsberg

### VERWALTUNGSRECHNUNG 2014 Allgemeine Verwaltung

Text	Budget 2014 Aufwand	Budget 2014 Ertrag	Rechnung 2014 Aufwand	Rechnung 2014 Ertrag	Budget 2015 Aufwand	Budget 2015 Ertrag
<b>Allgemeine Verwaltung</b>						
Legislative	56'600		66'741		54'300	
Exekutive	165'000	16'000	158'037	15'404	183'900	
Gemeindeverwaltung	717'700	339'000	696'536	329'023	751'900	306'700
Bauamt	47'900	45'000	48'355	101'802	48'200	35'000
Sachversicherungen	25'000	24'300	24'808	24'098	25'300	24'900
Liegenschaften des	97'300	20'600	95'083	20'689	90'000	20'600
<b>Total</b>	<b>1'109'500</b>	<b>444'900</b>	<b>1'089'559</b>	<b>491'016</b>	<b>1'153'600</b>	<b>387'200</b>
<b>Nettoaufwand</b>		<b>664'600</b>		<b>598'543</b>		<b>766'400</b>

#### Massgebliche Budgetunterschreitungen / Budgetüberschreitungen 2014

Kontogruppe	Position	Grund	Positiv	Negativ
Legislative	Rechtsgutachten und Prozesskosten	einige Gerichtsfälle im 2014		16'996
Gemeindeverwaltung	Büromaterial & Drucksachen	Einsparungen bei Kopierkosten; weniger Bestellungen, da noch genügend Vorrat	10'097	
Gemeindeverwaltung	Anschaffung EDV-Hardware	Preise für zwei Kopiergeräte deutlich tiefer als budgetiert	8'130	
Gemeindeverwaltung	Unterhalt EDV	Nachtragskredit Update Abacus auf neuste Version 2014 (14'000.00)		8'286
Gemeindeverwaltung	Dienstleistungen Dritter	Einführung Internes Kontrollsystem auf Jahr 2015 verschoben	8'947	
Gemeindeverwaltung	Porti, PC-/Bankspesen & Telefon	durch Umstellung Telefonverteilanlage von speziellen Rabatten profitiert	5'984	
Gemeindeverwaltung	Gebührenbelastungen durch Dritte	weniger Gebührenbelastungen durch Wegfall Bestellung Pässe/ID	7'145	
Gemeindeverwaltung	Kanzleigebühen	Wegfall Bestellung Pässe/ID's, zudem wurden einige Gebühren aufgehoben		9'679
Gemeindeverwaltung	Interne Verrechnungen übrige	deutlich weniger Kopien gemacht, v.a. wegen kürzeren Botschaften		5'598
Bauamt	Baubewilligungsgebühren	hohe Bautätigkeit, v.a. grössere Bauten	55'402	



## Gemeinde Felsberg

### VERWALTUNGSRECHNUNG 2014 Öffentliche Sicherheit

Text	Budget 2014 Aufwand	Budget 2014 Ertrag	Rechnung 2014 Aufwand	Rechnung 2014 Ertrag	Budget 2015 Aufwand	Budget 2015 Ertrag
<b>Öffentliche Sicherheit</b>						
Grundbuch		20'000		49'965		40'000
Vermessung & Vermarkung	18'100	1'500	21'955		4'300	700
Uebrigere Rechtspflege		500				500
Gemeindepolizei	50'600	3'800	32'832	3'268	50'800	3'800
Bezirks- & Kreisamt	72'000		63'339		73'800	
Feuerwehr & Feuerpolizei	107'500	107'500	103'282	103'282	140'200	140'200
Truppenunterkunft	77'600	35'500	67'479	21'717	50'800	27'500
Schiesswesen	15'300		12'834		14'000	
Zivilschutz	14'600		19'650		14'600	
<b>Total</b>	<b>355'700</b>	<b>168'800</b>	<b>321'372</b>	<b>178'233</b>	<b>348'500</b>	<b>212'700</b>
<b>Nettoaufwand</b>		<b>186'900</b>		<b>143'140</b>		<b>135'800</b>

#### Massgebliche Budgetunterschreitungen / Budgetüberschreitungen 2014

Kontogruppe	Position	Grund	Positiv	Negativ
Grundbuch	Gebührenanteil Grundbuchamt	Gewinn Grundbuchamt viel höher als erwartet	29'965	
Gemeindepolizei	Besoldungen	Umstellung Gemeindepolizei durch krankheitsbedingte Absenz noch nicht vollzogen		6'666
Gemeindepolizei	Dienstleistungen Dritter	Sprecher Security AG weniger eingesetzt als geplant	18'240	
Bezirks- & Kreisamt	Kreisamt; Defizitanteil	Defizit tiefer als erwartet	8'661	
Feuerwehr & Feuerpolizei	Feuerwehrverband Domat/Ems-Felsberg	Rechnung Feuerwehrverband schliesst besser ab als budgetiert	9'226	
Feuerwehr & Feuerpolizei	Einlage in Spezialfinanzierung	Rechnung Feuerwehrverband schliesst besser ab als budgetiert		9'882
Truppenunterkunft	Entschädigungen der Truppen	im 2014 keine Truppe in der Zivilschutzanlage gewesen		7'973
Zivilschutz	Dienstleistungen Dritter	Polycomgeräte Mitte 2013 erhalten, Rechnung erst im 2014		5'586



# Gemeinde Felsberg

## VERWALTUNGSRECHNUNG 2014

### Bildung

Text	Budget 2014 Aufwand	Budget 2014 Ertrag	Rechnung 2014 Aufwand	Rechnung 2014 Ertrag	Budget 2015 Aufwand	Budget 2015 Ertrag
<b>Bildung</b>						
Kindergarten	373'100	173'700	476'311	178'988	543'800	193'200
Primarschule	1'782'300	456'400	1'679'719	463'186	1'606'200	451'000
Sekundar- & Realschule	1'664'300	697'200	1'637'201	716'050	1'475'100	686'900
Musikschule	69'500		68'821		76'500	
Handarbeit & Hauswirtschaft			135			
Schulliegenschaften & Anlagen	844'600	70'100	832'512	78'367	835'400	70'600
Tagesbetreuung					32'700	13'700
Volksschule übriges	331'300	260'600	333'781	260'622	309'600	240'000
Sonderschulung	53'700		53'655		56'000	
Berufsbildung	275'600		297'571		275'200	
<b>Total</b>	<b>5'394'400</b>	<b>1'658'000</b>	<b>5'379'705</b>	<b>1'697'212</b>	<b>5'210'500</b>	<b>1'655'400</b>
<b>Nettoaufwand</b>		<b>3'736'400</b>		<b>3'682'493</b>		<b>3'555'100</b>

#### Massgebliche Budgetunterschreitungen / Budgetüberschreitungen 2014

Kontogruppe	Position	Grund	Positiv	Negativ
Kindergarten	Sonderpädagogik niederschw. Bereich	mehr Logopädiestunden, mit SR-Präs. und Regionallogopädin evaluiert		71'723
Kindergarten	Personalversicherungsbeiträge	mehr Logopädiestunden		7'651
Kindergarten	Rückerstattungen Gehälter	im Zusammenhang mit Logopädie	7'640	
Primarschule	Förderunterricht DaZ	weniger Stunden da keine Neuzuzüge Fremdsprachiger	16'340	
Primarschule	Sonderpädagogik niederschw. Bereich	Logopädie von Primarschule in Kindergarten verlegt	47'357	
Primarschule	Psychomotorik	weniger Therapien als erwartet bzw. als druchschnittlich nötig	5'990	
Primarschule	Musikalische Grundausbildung	weniger Klassen als im letzten SJ	9'262	
Sekundar- & Realschule	Sonderpädagogik niederschw. Bereich	überdurchschnittlich viele SchülerInnen mit Lernzielanpassung		16'456
Sekundar- & Realschule	Interne Verrechnung Masch. und Mat.	Interne Verr. für Aussenanlagen alles unter Schulliegenschaften	5'734	
Sekundar- & Realschule	Rückerstattungen Gehälter	mehr Rückzahlungen Integrationskosten	11'258	
Schulliegenschaften & Anlagen	Ansch. Mob./Masch./Geräte/Fahrzeuge	Nachtragskr. Unihockeybanden (2'000.00) + Waschturm Hauswartwohnung (3'939.00); Pausenplatzgestaltung/Wetterschutz 21'500.00 fiel weg, dafür Versuchmaterial Naturlehre teurer; Steinboden Primarschulhaus(Setzung des Anbaus), Beleuchtung Turnhalle (viel Ausfall), Entréematte PS	9'812	



## Gemeinde Felsberg

Schulliegenschaften & Anlagen	Unterhalt Liegenschaften	Nachtragskredit zusätzl. Sickerschacht (7'500.00); Wasserschaden (11'006.40)		32'642
Schulliegenschaften & Anlagen	Dienstleistungen Dritter	Deutlich weniger Aufwand für Wäsche	6'106	
Schulliegenschaften & Anlagen	Interne Verrechnungen Werkgruppe/Übrige	Kosten für Abfallentsorgung Schule höher / Aufwand Aussenanlagen höher		12'925
Schulliegenschaften & Anlagen	Benützungsgebühren	Erlassene Gebühren (Jugendförderung) erstmals der Jugendförderung belastet	9'475	

VERWALTUNGSRECHNUNG 2014						
Kultur & Freizeit						
Text	Budget 2014 Aufwand	Budget 2014 Ertrag	Rechnung 2014 Aufwand	Rechnung 2014 Ertrag	Budget 2015 Aufwand	Budget 2015 Ertrag
<b><u>Kultur und Freizeit</u></b>						
Kulturförderung	75'900	11'000	69'759	11'347	74'000	11'000
Dorfbrunnen	53'900		29'796	9'980	32'400	
Sport	12'000		11'000		12'000	
Uebrige Freizeitgestaltung	5'500		4'314		18'000	
Kirche	7'400	600	6'586	288	7'400	600
<b>Total</b>	<b>154'700</b>	<b>11'600</b>	<b>121'455</b>	<b>21'615</b>	<b>143'800</b>	<b>11'600</b>
<b>Nettoaufwand</b>		<b>143'100</b>		<b>99'839</b>		<b>132'200</b>

### Massgebliche Budgetunterschreitungen / Budgetüberschreitungen 2014

Kontogruppe	Position	Grund	Positiv	Negativ
Parkanlagen, Wanderwege & Dorfbrunnen	Anlagen und Wegunterhalt durch Dritte	Projekt Signalisation Wanderwegnetz deutlich günstiger als budgetiert	14'010	
Parkanlagen, Wanderwege & Dorfbrunnen	Interne Verrechnungen	weniger Aufwand als budgetiert	8'361	
Parkanlagen, Wanderwege & Dorfbrunnen	Rückerstattungen	Anteil Kanton an Projekt Signalisation Wanderwegnetz	9'980	



## Gemeinde Felsberg

### VERWALTUNGSRECHNUNG 2014

#### Gesundheit

Text	Budget 2014 Aufwand	Budget 2014 Ertrag	Rechnung 2014 Aufwand	Rechnung 2014 Ertrag	Budget 2015 Aufwand	Budget 2015 Ertrag
<b>Gesundheit</b>						
Spitäler	214'600		218'761		217'000	
Kranken- & Pflegeheime	289'500		305'370		324'500	
Ambulante Krankenpflege	70'100		58'920		60'500	
Schulgesundheitsdienst	11'100	4'000	6'571	1'660	11'100	4'000
<b>Total</b>	<b>585'300</b>	<b>4'000</b>	<b>589'621</b>	<b>1'660</b>	<b>613'100</b>	<b>4'000</b>
<b>Nettoaufwand</b>		<b>581'300</b>		<b>587'962</b>		<b>609'100</b>

#### Massgebliche Budgetunterschreitungen / Budgetüberschreitungen 2014

Kontogruppe	Position	Grund	Positiv	Negativ
Kranken- & Pflegeheime	Beiträge an Pflegekosten	Kosten können jeweils nur grob geschätzt werden, im 2014 höher als budgetiert		18'598
Kranken- & Pflegeheime	Interne Verrechnung Fremdzinsen	weniger Investitionskosten in anderen Bereichen, daher grösserer Anteil an Zinskosten		5'059
Ambulante Krankenpflege	Beitrag an Spitex	Ergebnis Spitex besser als budgetiert	10'051	

### VERWALTUNGSRECHNUNG 2014

#### Soziale Wohlfahrt

Text	Budget 2014 Aufwand	Budget 2014 Ertrag	Rechnung 2014 Aufwand	Rechnung 2014 Ertrag	Budget 2015 Aufwand	Budget 2015 Ertrag
<b>Soziale Wohlfahrt</b>						
Sozialversicherungen	2'000	5'000		3'592	2'000	5'000
Unterstützungen	533'000	309'800	502'885	252'571	505'900	253'900
Uebrige Fürsorge	51'500		44'747		50'200	
<b>Total</b>	<b>586'500</b>	<b>314'800</b>	<b>547'632</b>	<b>256'163</b>	<b>558'100</b>	<b>258'900</b>
<b>Nettoaufwand</b>		<b>271'700</b>		<b>291'469</b>		<b>299'200</b>



## Gemeinde Felsberg

### Massgebliche Budgetunterschreitungen / Budgetüberschreitungen 2014

Kontogruppe	Position	Grund	Positiv	Negativ
Unterstützungen	Alimentenbevorschussungen	weniger Bevorschussungen notwendig als angenommen	32'300	
Unterstützungen	Rückerstattung Unterstützungen	weniger Rückzahlungen; Prämienverbilligungen direkt an Krankenkasse		51'362
Unterstützungen	Rückerstattung Alimenten	weniger Bevorschussungen und dadurch auch weniger Rückzahlungen		8'000
Unterstützungen	Kantonsbeiträge	Postition gleicht sich mit Konto "Beiträgen aus Lastenausgleich" aus		27'418
Unterstützungen	Beitrag Kanton Lastenausgleich	Postition gleicht sich mit Konto "Kantonsbeiträge" aus	29'551	
Übrige Fürsorge	Familienergänzende Kinderbetr.	weniger Kinder in Krippen	7'158	

VERWALTUNGSRECHNUNG 2014						
Verkehr						
Text	Budget 2014 Aufwand	Budget 2014 Ertrag	Rechnung 2014 Aufwand	Rechnung 2014 Ertrag	Budget 2015 Aufwand	Budget 2015 Ertrag
<b>Verkehr</b>						
Strassen & Plätze	549'900	3'000	475'178	1'822	565'500	2'000
Parkgarage & Parkplätze	22'700	40'000	17'932	44'530	30'200	43'800
Strassenbeleuchtung	15'500		15'415		14'200	
Regionalverkehr	50'500		50'000		63'500	
<b>Total</b>	<b>638'600</b>	<b>43'000</b>	<b>558'525</b>	<b>46'352</b>	<b>673'400</b>	<b>45'800</b>
<b>Nettoaufwand</b>		<b>595'600</b>		<b>512'174</b>		<b>627'600</b>

### Massgebliche Budgetunterschreitungen / Budgetüberschreitungen 2014

Kontogruppe	Position	Grund	Positiv	Negativ
Strassen & Plätze	Anschaffung Mobilien, Maschinen & Geräte	Budgetierter Betrag nicht ausgenützt, Fahrradunterstand Turnhalle realisiert	12'345	
Strassen & Plätze	Unterhalt Gemeindestrassen	Nachtragskredit Ausbesserung Strassen (7'900.00)		5'119
Strassen & Plätze	Interne Verr. Strassendienst	weniger Aufwand als budgetiert	6'583	
Strassen & Plätze	Interne Verrechnungen Winterdienst	weniger Aufwand als budgetiert	21'752	
Strassen & Plätze	Interne Verrechnung Abschreibungen	Kosten Strassenprojekte tiefer als budgetiert	43'161	
Parkgarage & Parkplätze	Interne Verrechnung Fremdzinsen	Kosten Strassenprojekte tiefer als budgetiert		6'291



## Gemeinde Felsberg

### VERWALTUNGSRECHNUNG 2014 Umwelt & Raumordnung

Text	Budget 2014 Aufwand	Budget 2014 Ertrag	Rechnung 2014 Aufwand	Rechnung 2014 Ertrag	Budget 2015 Aufwand	Budget 2015 Ertrag
<b>Umwelt &amp; Raumordnung</b>						
Wasserversorgung	214'300	214'300	205'810	205'810	189'800	189'800
Abwasserbeseitigung	236'200	236'200	194'548	194'548	207'700	207'700
Abfallbeseitigung	264'600	264'600	271'627	271'627	264'900	264'900
Friedhof & Bestattung	36'700	3'300	43'551	5'250	37'000	3'300
Fluss- & Rufenverbauung	34'900		7'122		14'500	
Felssturzgebiet	30'200	6'000	17'615	5'844	30'200	6'000
Biotope / Naturschutz	4'700		4'735		7'700	
Uebriger Umweltschutz	10'000		10'000		10'000	
Tierkörperbeseitigung	7'600	7'600	5'967	5'967	7'600	7'600
Deponie Riwäldli	47'000	47'000	48'940	48'940	46'800	46'800
Oeffentliche Toiletten B'hof	1'000		983		1'000	
Uebrige Immissionen	21'400		18'503		21'500	
Raumordnung	61'500		47'501		59'100	
<b>Total</b>	<b>970'100</b>	<b>779'000</b>	<b>876'900</b>	<b>737'986</b>	<b>897'800</b>	<b>726'100</b>
<b>Nettoaufwand</b>		<b>191'100</b>		<b>138'915</b>		<b>171'700</b>

#### Massgebliche Budgetunterschreitungen / Budgetüberschreitungen 2014

Kontogruppe	Position	Grund	Positiv	Negativ
Wasserversorgung	Unterhalt Reservoire, Netz & Pumptanlagen	Durckfühler musste ersetzt werden		6'190
Wasserversorgung	Dienstleistungen Dritter	Anschaffung Leitsystem Reservoir auf das Jahr 2015 verschoben	26'250	
Wasserversorgung	Ordentliche Abschr. Wasserversorgung	weniger Investitionskosten	25'926	
Wasserversorgung	Einlage in Spezialfinanzierung	höhere Einzahlung in Spezialfinanzierung wegen hoher Anschlussgebühren		51'971
Wasserversorgung	Interne Verrechnungen	weniger Mithilfe Forst-/Werkgruppe bei Brunnenmeisteraufgaben	10'956	
Abwasserbeseitigung	Ordentliche Abschreibungen	weniger Investitionskosten	43'065	
Abwasserbeseitigung	Entnahme aus Spezialfinanzierung	Geringere Entnahme der Spezialfinanzierung wegen hoher Anschlussgebühren		37'472
Abfallbeseitigung	Dienstleistungen Dritter, Sachaufwand	Nachbestellung von Kehrriechsäcken war nicht budgetiert		8'712
Abfallbeseitigung	Beitrag an AVM	Ergebnis 2013 besser als budgetiert, Rückz. im 2014	15'191	



## Gemeinde Felsberg

Abfallbeseitigung	Einlage in Spezialfinanzierung	höhere Einlage, da Spezialfinanzierung besser abgeschlossen hat		11'002
Abfallbeseitigung	Int. Verr. Übernahme durch Gemeinde	Kosten Abfallentsorgung konnten intern besser zugewiesen werden	8'800	
Friedhof & Bestattung	Unterhalt Friedhof	Nachtragskredit Bodennischen (21'500.00)		12'283
Friedhof & Bestattung	Interne Verrechnungen	weniger interner Aufwand für Friedhof als budgetiert	7'512	
Fluss- & Rufenverbauungen	Unterhalt	keine Entnahme Material Rosstobel notwendig, nur Sprengung eines Steines	26'684	
Felssturzgebiet	Int. Verrechnung Gemeinde-Interessenz	weniger Aufwand durch Forst- und Werkgruppe nötig	9'509	
Raumordnung	Label Energiestadt	Globalbudget für Energiestadt (40'000.- pro Jahr) nicht voll ausgenützt	13'911	

### VERWALTUNGSRECHNUNG 2014 Volkswirtschaft

Text	Budget 2014 Aufwand	Budget 2014 Ertrag	Rechnung 2014 Aufwand	Rechnung 2014 Ertrag	Budget 2015 Aufwand	Budget 2015 Ertrag
<b><u>Volkswirtschaft</u></b>						
Landwirtschaft	105'300	22'000	85'914	23'337	120'800	22'500
Forstwirtschaft	643'500	602'300	655'267	569'260	638'200	599'700
Tourismus	4'300		4'339		5'800	
<b>Total</b>	<b>753'100</b>	<b>624'300</b>	<b>745'520</b>	<b>592'596</b>	<b>764'800</b>	<b>622'200</b>
<b>Nettoaufwand</b>		<b>128'800</b>		<b>152'924</b>		<b>142'600</b>

#### Massgebliche Budgetunterschreitungen / Budgetüberschreitungen 2014

Kontogruppe	Position	Grund	Positiv	Negativ
Landwirtschaft	Interne Verrechnungen	weniger Aufwand durch Forst- und Werkgruppe nötig		10'840
Forstwirtschaft	Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	Nachtragskredit Heizung 12'700.00		6'798
Forstwirtschaft	Dienstleistungen und Honorare	mehr Unternehmerleistungen angefallen (Ersatzmassnahme Steinbruch Zafrinis)	7'821	
Forstwirtschaft	Andere Benützungsgebühren,	mehr Arbeiten für Dritte (Endgestaltung Steinbruch Zafrinis)	9'030	
Forstwirtschaft	Verkäufe aus Nebennutzungen	Mehreinnahmen durch Ersatzmassnahmen Steinbruch Zafrinis	8'419	
Forstwirtschaft	Interne Verrechnung Arbeitsleistungen	weniger Interne Verrechnungen von Forst/Werkbereich weiter verrechnet		53'176



## Gemeinde Felsberg

### VERWALTUNGSRECHNUNG 2014 Finanzen & Steuern

Text	Budget 2014 Aufwand	Budget 2014 Ertrag	Rechnung 2014 Aufwand	Rechnung 2014 Ertrag	Budget 2015 Aufwand	Budget 2015 Ertrag
<b><u>Volkswirtschaft</u></b>						
Gemeindesteuern *		5'752'000		6'030'942		5'745'500
Finanzausgleich	26'000		23'474		26'100	
Gemeindeanteil an Regalien & Patenten		100				100
Entschädigungen Wasserrechtsverleihung	1'600	221'100	1'514	238'552	1'700	219'500
Einnahmen aus Konzessionen		109'500		175'147		149'000
Zinsen	140'300	169'100	143'029	178'391	138'500	168'700
Liegenschaften des Finanzvermögens	4'300	55'500	3'246	104'773	4'300	30'100
Abschr. Finanzvermögen	30'000	4'000	13'687	21'699	30'000	4'000
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	792'500	792'500	734'775	734'775	840'000	840'000
<b>Total</b>	<b>994'700</b>	<b>7'103'800</b>	<b>919'726</b>	<b>7'484'280</b>	<b>1'040'600</b>	<b>7'156'900</b>
<b>Nettoertrag</b>	<b>6'109'100</b>		<b>6'564'554</b>		<b>6'116'300</b>	

\* siehe Details nächste Seite

#### Massgebliche Budgetunterschreitungen / Budgetüberschreitungen 2014

Kontogruppe	Position	Grund	Positiv	Negativ
Gemeindesteuern	Vermögenssteuer	Vermögenssteuer deutlich höher als in Vorjahren (+37% zum 2013)	197'230	
Gemeindesteuern	Kapitalabfindungssteuern	weniger Renten in Kapitalform bezogen		19'562
Gemeindesteuern	Quellensteuer	Kanton im Rückstand mit Veranlagungen		28'805
Gemeindesteuern	Steuern jur. Personen	zu tief budgetiert	39'330	
Gemeindesteuern	Grundstückgewinnsteuern	Kanton mit Veranlagungen im Rückstand		152'625
Gemeindesteuern	Handänderungssteuern	weniger Handänderungen als angenommen		42'331
Gemeindesteuern	Erbschafts- & Schenkungssteuern	keine Fälle im 2014		10'000
Entschädigungen Wasserrechtsverleihung	Wasserrechtszinsen	erfreulicherweise höher ausgefallen als budgetiert	20'478	
Einnahmen aus Konzessionen	Konzession Steinbruch Caneu	weniger Steine abgebaut als üblich		9'165
Einnahmen aus Konzessionen	Konzession Steinbruch Zafrinis	letzte Einnahmen bei Abschluss und Räumung Areal Steinbruch	20'891	
Einnahmen aus Konzessionen	Baurechtseinnahmen Solarkraftwerk	erste Zahlung für Aufschüttung für Projekt Solarkraftwerk	50'000	
Zinsen	Kalkulat. Zinsen auf eigenen Anlagen	Zinsberechnung ergab Zinsaufwand statt -ertrag auf eigenen Anlagen		8'500
Liegenschaften des Finanzvermögens	Gewinne Anlagen Finanzvermögen	Gewinn aus Verkäufen Sandgärten budgetiert, noch nicht realisiert		25'700
Liegenschaften des Finanzvermögens	Wertberichtigung Finanzvermögen	Wertberichtigung Gewerbezone in da Losa	74'849	
Abschreibungen Finanzvermögen	Abschreibungen Debitorenguthaben	weniger Abschreibungen notwendig als gedacht	16'313	
Abschreibungen Finanzvermögen	Rückerstattungen	erfreulicherweise mehr Gelder zurück erhalten	17'699	



## Gemeinde Felsberg

### VERWALTUNGSRECHNUNG 2014 Finanzen & Steuern

#### \* Details Gemeindesteuern

Text	Budget 2014 Aufwand	Budget 2014 Ertrag	Rechnung 2014 Aufwand	Rechnung 2014 Ertrag	Budget 2015 Aufwand	Budget 2015 Ertrag
Einkommenssteuern		4'080'000		4'359'562		4'000'000
Vermögenssteuern		368'000		565'230		430'000
Kapitalabfindungssteuern		110'000		90'438		110'000
Quellensteuern		137'000		108'195		155'000
Steuern jur. Personen		117'000		156'330		150'000
Nach- & Strafsteuern				3'203		
Liegenschaftensteuern		415'000		428'253		425'000
Grundstückgewinnsteuern		300'000		147'375		300'000
Handänderungssteuern		200'000		157'669		150'000
Erbschafts-/Schenkungsst.		10'000				10'000
Hundesteuern		15'000		14'688		15'500
<b>Total</b>		<b>5'752'000</b>		<b>6'030'942</b>		<b>5'745'500</b>

### VERWALTUNGSRECHNUNG 2014 nach Sachgruppen

Text	Rechnung 2013	Budget 2014	Rechnung 2014	Budget 2015
<b>AUFWAND</b>	<b>10'371'739</b>	<b>11'542'600</b>	<b>11'150'016</b>	<b>11'404'200</b>
Personalaufwand	4'416'847	4'936'700	4'869'659	4'767'900
Sachaufwand	1'237'577	1'586'900	1'521'188	1'605'600
Passivzinsen	149'344	140'300	139'443	134'500
Abschreibungen	857'166	1'025'800	883'995	998'900
Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung	24'993	26'000	23'474	26'100
Entschädigungen an Gemeinwesen	262'172	263'500	256'863	325'800
Eigene Beiträge	1'645'053	1'682'800	1'644'640	1'670'100
Einlagen in Spezialfinanzierungen	220'489	38'800	111'654	13'200
Interne Verrechnungen	1'558'099	1'841'800	1'699'100	1'862'100
<b>ERTRAG</b>	<b>10'545'099</b>	<b>11'152'200</b>	<b>11'507'112</b>	<b>11'080'800</b>
Steuern	5'489'998	5'752'000	6'030'942	5'745'500
Regalien und Konzessionen	328'302	330'700	413'699	368'600
Vermögenserträge	117'549	135'500	191'229	111'500
Entgelte	1'623'255	1'640'500	1'729'895	1'547'100
Rückerstattungen von Gemeinwesen	210'093	117'700	141'353	133'200
Beiträge für eigene Rechnung	1'189'155	1'269'800	1'274'166	1'218'800
Entnahmen aus Spezialfinanzierungen	28'648	64'200	26'728	94'000
Interne Verrechnungen	1'558'099	1'841'800	1'699'100	1'862'100
<b>Aufwandüberschuss</b>		<b>390'400</b>		<b>323'400</b>
<b>Ertragsüberschuss</b>	<b>173'360</b>		<b>357'096</b>	



**Detail Wasserversorgungs-, Abwasserbeseitigungs- und  
Abfallentsorgungsabrechnungen 2014**

**Erläuterungen zu den Spezialfinanzierungen Wasser/Abwasser/Abfall**

Text	Budget 2014 Aufwand	Budget 2014 Ertrag	Rechnung 2014 Aufwand	Rechnung 2014 Ertrag	Budget 2015 Aufwand	Budget 2015 Ertrag
<b>Wasserversorgung</b>						
Diverse Aufwendungen	59'500		39'121		100'600	
Ordentliche Abschreibungen	106'200		80'274		71'000	
Einlage in Spezialfinanzierung	27'200		79'171			
Interne Verrechnungen	18'200		7'244		18'200	
Interne Verzinsung	3'200					
Wassertaxen/Zählermieten/Beiträge		214'300		203'884		161'600
Entnahme Spezialfinanzierung						24'900
Interne Verzinsung				1'926		3300
<b>Total</b>	<b>214'300</b>	<b>214'300</b>	<b>205'810</b>	<b>205'810</b>	<b>189'800</b>	<b>189'800</b>
<b>Abwasserbeseitigung</b>						
Diverse Aufwendungen	124'000		131'849		140'000	
Ordentliche Abschreibungen	84'800		41'735		44'400	
Interne Verrechnungen	23'300		20'964		23'300	
Interne Verzinsung	4'100					
Benützung-Gebühren		172'000		164'033		167'000
Übrige Einnahmen				2'361		
Entnahme aus Spezialfinanzierung		64'200		26'728		40'000
Interne Verzinsung				1'426		700
<b>Total</b>	<b>236'200</b>	<b>236'200</b>	<b>194'548</b>	<b>194'548</b>	<b>207'700</b>	<b>207'700</b>
<b>Abfallbeseitigung</b>						
Diverse Aufwendungen	161'400		156'103		156'100	
Ordentliche Abschreibungen	11'800		13'023		13'000	
Einlage in Spezialfinanzierung	8'400		19'402		13'200	
Interne Verrechnungen	27'000		27'338		27'000	
Int. Verr. Kehrichtgebühren Deponie	46'800		48'917		46'600	
Interne Verzinsung	1'600		877		1'400	
Interne Verr. Tierkörperbeseitigung	7'600		5'967		7'600	
Kehrichtgebühren		250'000		248'431		250'000
Übrige Einnahmen		4'600		4'396		4'900
Übernahme durch Gemeinde		10'000		18'800		10'000
<b>Total</b>	<b>264'600</b>	<b>264'600</b>	<b>271'627</b>	<b>271'627</b>	<b>264'900</b>	<b>264'900</b>



**Investitionsrechnung 2014**

Text	Budget 2014 Aufwand	Budget 2014 Ertrag	Rechnung 2014 Aufwand	Rechnung 2014 Ertrag	Abweichung
<b><u>Investitionsrechnung</u></b>					
Neubau Feuerwehrhaus	220'000		160'000		60'000
Sanierung Oberstufe/ Aula	400'000		333'158		66'842
Planungsregio Chur-Regio	373'200		373'100		100
Fussweg Under Feld-Schulstrasse				11'616	11'616
Sanierung Obere Gasse/Winkel	350'000		300'330		49'670
Sanierung Postgasse	570'000		343'954		226'046
Rückerstattungen				4'050	4'050
Sanierung WL Obere Gasse/Winkel	150'000		147'698		2'302
Sanierung WL Postgasse	198'000		174'953		23'047
Wasseranschlussgebühren		45'000		191'265	146'265
Kantonsbeitrag		15'000		14'000	-1'000
Innensanierungen				10'249	10'249
Sanierung Obere Gasse/Winkel	200'000		178'461		21'539
Baubeitrag ARA Chur	30'000		2'138		27'862
Kanalisationsanschlussgebühren		50'000		277'522	227'522
Erstellen Moloks			-14'044		14'044
Rohrmelkanlage Alp Tambo	35'000		45'478		-10'478
<b>Total</b>	<b>2'526'200</b>	<b>110'000</b>	<b>2'045'225</b>	<b>508'702</b>	<b>879'676</b>
<b>Nettoinvestitionen</b>		<b>2'416'200</b>		<b>1'536'523</b>	

Massgebliche Budgetunterschreitungen / Budgetüberschreitungen 2014 (gerundet)

Kontogruppe	Position	Grund	Positiv	Negativ
Feuerwehr & Feuerpolizei	Neubau Feuerwehrhaus	noch nicht fertig gestellt, Restzahlung im 2015 budgetiert	60'000	
Schulliegenschaften & Anlagen	Sanierung Oberstufe/ Aula	Kosten tiefer ausgefallen als erwartet	66'842	
Strassen & Plätze	Fussweg Under Feld-Schulstrasse	im Vorjahr zuviel abgegrenzt, nicht beanspruchter Kredit	11'616	
Strassen & Plätze	Sanierung Obere Gasse/Winkel	Projekt wird erst im 2015 fertig erstellt	49'670	
Strassen & Plätze	Sanierung Postgasse	Projekt wird erst im 2015 fertig erstellt, Kosten tiefer	226'046	
Wasserversorgung	Sanierung WL Postgasse	Projekt wird erst im 2015 fertig erstellt	23'047	
Wasserversorgung	Wasseranschlussgebühren	hohe Bautätigkeit	146'265	
Abwasserbeseitigung	Innensanierungen	Rückbuchung Garantieabzüge	10'249	
Abwasserbeseitigung	Sanierung Obere Gasse/Winkel	Projekt wird erst im 2015 fertig erstellt	21'539	
Abwasserbeseitigung	Baubeitrag ARA Chur	Abrechnungen Bauprojekte haben sich etwas verzögert	27'862	
Abwasserbeseitigung	Kanalisationsanschlussgebühren	hohe Bautätigkeit	227'522	
Abfallbeseitigung	Erstellen Moloks	Rückstellung für einen Molokstandort, keiner gefunden	14'044	
Landwirtschaft	Rohrmelkanlage Alp Tambo	Nachtragskredit von 15'000.00 bewilligt		10'478



**Abschreibungsrichtlinien**

Einzelne Nettoinvestitionen über Fr. 50'000.-- werden aktiviert. Deren volle Abschreibung erfolgt erstmals im Jahr, in dem die Investition ihrem Zweck übergeben werden kann. Die jährlichen Abschreibungen vom Restbuchwert (Buchwert am 31. Dezember des Rechnungsjahres) betragen:

- 10% bei Sachgütern (ohne Mobilien und Vorräte)
- 20% bei Mobilien, Maschinen, Fahrzeugen
- 10% bei Investitionsbeiträgen
- 10% bei den übrigen aktivierten Aufwendungen
- 10% bei Darlehen und Beteiligungen, die erst nach 20 Jahren oder überhaupt nicht mehr rückzahlbar sind und keinen oder nur einen reduzierten Ertrag abwerfen

Fällt der Restbuchwert einer Position des Verwaltungsvermögens unter Fr. 20'000.--, so wird er vollständig abgeschrieben.

Finanzvermögen wird dann abgeschrieben, wenn nachweisbare Wertverminderungen oder -verluste eingetreten sind.

Ausserordentliche Abschreibungen werden offen ausgewiesen.

**Abschreibungen Sachgüter 2014**

Strassen / Wege / Plätze	10% von	Fr.	2'971'392	297'139.00
Rheinaufweitung	10% von	Fr.	31'779	3'178.00
Gemeindehaus	10% von	Fr.	356'302	35'630.00
Schulanlage / Aula	10% von	Fr.	2'164'210	216'421.00
Feuerwehrhaus	10% von	Fr.	134'672	13'467.00
Neues Feuerwehrhaus Domat/Ems	erst nach Fertigst.	Fr.	160'000	
Jugendraum Felsberg	10% von	Fr.	50'582	5'058.00
Scheibenanlage Polytronic	10% von	Fr.	39'628	3'963.00
Kugelfang	10% von	Fr.	63'896	6'390.00
Integralprojekt	10% von	Fr.	41'476	4'148.00
Alp Tambo (Rohrmelkanlage)	erst nach Fertigst.	Fr.	45'479	
Tanklöschfahrzeug	Restabschr.	Fr.	21'357	21'356.20
<b>Total Abschreibungen Sachgüter</b>				<b>Fr. 606'750.20</b>

**Abschreibungen Investitionsbeiträge**

Planungsregion Chur-Regio	10% von	Fr.	1'142'127.00	114'213.00
<b>Total Abschreibungen Investitionsbeiträge</b>				<b>Fr. 114'213.00</b>

**Abschreibungen übrige aktivierte Aufwendungen**

Ortsplanungsrevision	10% von	Fr.	138'116.85	13'812.00
<b>Total Abschreibungen übrige aktivierte Aufwendungen</b>				<b>Fr. 13'812.00</b>



## Vermögensrechnung per 31. Dezember 2014

Text	Stand 1. Januar 2014	Stand 31. Dezember 2014	Abweichung in Fr.
<b>A K T I V E N</b>			
<b>Flüssige Mittel</b>	<b>2'320'871.74</b>	<b>1'435'529.01</b>	<b>-885'342.73</b>
Kassa	1'000.85	1'043.75	42.90
Post	1'749'197.69	279'104.70	-1'470'092.99
Banken	570'673.20	1'155'380.56	584'707.36
<b>Guthaben</b>	<b>931'717.65</b>	<b>758'154.73</b>	<b>-173'562.92</b>
Kontokorrente	22'738.62	58'102.70	35'364.08
Steuern	421'179.50	671'848.03	250'668.53
Debitoren	487'799.53	28'204.00	-459'595.53
<b>Anlagen</b>	<b>4'266'187.87</b>	<b>2'211'835.10</b>	<b>-2'054'352.77</b>
Festverzinsliche Guthaben	1'088'831.92	20'321.75	-1'068'510.17
Liegenschaften	3'177'355.95	2'191'513.35	-985'842.60
<b>Transitorische Aktiven</b>	<b>5'250'268.53</b>	<b>5'521'038.56</b>	<b>270'770.03</b>
<b>Sachgüter</b>	<b>6'370'879.04</b>	<b>6'792'520.44</b>	<b>421'641.40</b>
Grundstücke	103'181.25	103'181.25	0.00
Tiefbauten	3'728'701.64	3'889'538.81	160'837.17
Hochbauten	2'476'137.80	2'688'366.58	212'228.78
Waldungen, Alpen, Weiden	41'485.15	111'416.80	69'931.65
Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	21'373.20	17.00	-21'356.20
<b>Darlehen / Beteiligungen</b>	<b>171'943.00</b>	<b>171'942.00</b>	<b>-1.00</b>
<b>Investitionsbeiträge</b>	<b>939'500.50</b>	<b>1'192'423.80</b>	<b>252'923.30</b>
<b>TOTAL AKTIVEN</b>	<b>20'251'368.33</b>	<b>18'083'443.64</b>	<b>-2'167'924.69</b>
<b>P A S S I V E N</b>			
<b>Laufende Verpflichtungen</b>	<b>1'544'112.71</b>	<b>1'310'274.29</b>	<b>-233'838.42</b>
Kreditoren	1'176'320.49	886'939.13	-289'381.36
Durchlaufende Beträge	-1'902.90	-50'982.80	-49'079.90
Kontokorrente	369'695.12	474'317.96	104'622.84
<b>Mittel- und langfristige Schulden</b>	<b>8'842'000.00</b>	<b>6'236'000.00</b>	<b>-2'606'000.00</b>
Darlehen	8'800'000.00	6'200'000.00	-2'600'000.00
Zinslose Darlehen	42'000.00	36'000.00	-6'000.00
<b>Transitorische Passiven</b>	<b>497'375.49</b>	<b>786'354.78</b>	<b>288'979.29</b>
<b>Spezialfinanzierungen</b>	<b>3'073'799.65</b>	<b>3'099'637.95</b>	<b>25'838.30</b>
Verpflichtung für Spezialfinanzierung Wasserversorgung	850'886.45	930'057.22	79'170.77
Verpflichtung für Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung	470'648.33	443'920.45	-26'727.88
Verpflichtung für Spezialfinanzierung Abfallbeseitigung	12'842.29	32'244.07	19'401.78
Verpflichtung für Spezialfinanzierung Feuerwehr	74'070.68	87'152.31	13'081.63
Übrige Spezialfinanzierungen	1'665'351.90	1'606'263.90	-59'088.00
<b>Eigenkapital</b>	<b>6'120'720.93</b>	<b>6'294'080.48</b>	<b>173'359.55</b>
<b>Gewinn (+) / Verlust (-)</b>	<b>173'359.55</b>	<b>357'096.14</b>	<b>183'736.59</b>
<b>TOTAL PASSIVEN</b>	<b>20'251'368.33</b>	<b>18'083'443.64</b>	<b>-2'167'924.69</b>

## **Kurzbericht 2014**

Als Geschäftsprüfungskommission haben wir in Zusammenarbeit mit der externen Kontrollstelle die Buchführung, die Jahresrechnung (Verwaltungs-, Investitions- und Vermögensrechnung) sowie die Geschäftsführung der Gemeinde Felsberg für das am 31. Dezember 2014 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Für die Jahresrechnung und die Geschäftsführung ist der Gemeindevorstand verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, die Jahresrechnung und die Geschäftsführung zu prüfen und zu beurteilen. Wir bestätigen, dass wir die Anforderungen hinsichtlich Befähigung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Prüfung erfolgte nach den Grundsätzen des Berufsstandes, wonach eine Prüfung so zu planen und durchzuführen ist, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung mit angemessener Sicherheit erkannt werden. Wir prüften die Posten und Angaben der Jahresrechnung mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben. Ferner beurteilten wir die Anwendung der massgebenden Rechnungslegungsgrundsätze, die wesentlichen Bewertungsentscheide sowie die Darstellung der Jahresrechnung als Ganzes.

Bei der Prüfung der Geschäftsführung wird beurteilt, ob die Voraussetzungen für eine gesetzes- und verfassungskonforme Geschäftsführung gegeben sind. Wir sind der Auffassung, dass unsere Prüfung eine ausreichende Grundlage für unser Urteil bildet. Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Buchführung, die Jahresrechnung und die Geschäftsführung Gesetz und Verfassung.

Wir empfehlen, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen und den Gemeindevorstand sowie die Gemeindeverwaltung unter Verdankung der geleisteten Dienste zu entlasten.

Felsberg, 20. April 2015

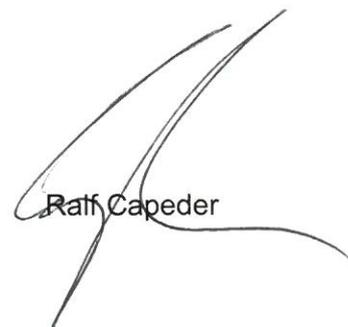
### ***Die Geschäftsprüfungskommission der Gemeinde Felsberg***



Claudio Hauser



Markus Ellemunter



Ralf Capeder



**ANHANG ZUR JAHRESRECHNUNG 2014**

**1. Eventualverpflichtungen**

Eventualverpflichtungen sind Bürgschaften, Sicherheitsleistungen zu Gunsten Dritter, Garantieverpflichtungen für Investitionsdarlehen an Bergbahnen und Genossenschaften sowie Defizitgarantien.

**Die Gemeinde Felsberg ist bis 31.12.2014 keine Eventualverpflichtungen gegenüber Dritten eingegangen.**

**2. Leasingverbindlichkeiten**

Bezeichnung	Verfall	Stand am	
		31.12.2013	31.12.2014
2 Kopiergeräte Minolta bizhub C353	30.09.2015	CHF 14'878.50	CHF 6'376.50
<b>Total Leasingverbindlichkeiten</b>		<b>CHF 14'878.50</b>	<b>CHF 6'376.50</b>

**3. Verzeichnis Gebäudeversicherungswerte der gemeindeeigenen Liegenschaften**

Bezeichnung	Versicherungswert
Gemeindehaus	CHF 3'147'000.00
Feuerwehrhaus	CHF 1'099'900.00
Primar- + Oberstufenschulhaus/Zivilschutzanlage Taminserstrasse	CHF 15'328'800.00
Turnhalle/Hauswartwohnung/Zivilschutzanlage Au	CHF 8'229'500.00
Zivilschutzanlage + Autoeinstellhalle Burg	CHF 1'103'300.00
Scheibenstand Plattenries	CHF 85'100.00
Spielplatzbauten Aeuli	CHF 36'000.00
Kirchturm/Treppenaufgang Kirche/Schrägaufzug	CHF 520'900.00
Grundwasserpumphaus Rüttena und Pumpschacht	CHF 450'200.00
Wasserreservoir Eichwald/Brunnenstube Laschein	CHF 504'900.00
ARA Riiwäldli	CHF 535'700.00
Naturhütte Besmerstein	CHF 12'200.00
Hütten, Ställe und übrige Anlagen Alp Calanda	CHF 421'200.00
Hütten, Ställe und übrige Anlagen Alp Tambo	CHF 2'801'300.00
Gebäude und Anlagen Werkhof Calinis	CHF 913'400.00
Hütte Laschein	CHF 160'700.00
Übrige Gebäude und Anlagen	CHF 136'100.00
<b>Total Versicherungswerte per 31.12.2014</b>	<b>CHF 35'486'200.00</b>



**ANHANG ZUR JAHRESRECHNUNG 2014**

**4. Verzeichnis der Wertschriften und Beteiligungen**

Bezeichnung	Wert am 31.12.2014
Aktien Rhienergie AG	CHF 94'000.00
Aktien Grischelektra AG	CHF 1.00
Aktien Rhätische Bahn AG	CHF 1.00
Aktien Chur - Dreibündenstein AG	CHF 1.00
Aktien Bergbahnen Splügen - Tambo AG	CHF 15'939.00
Aktien Stadtbus Chur AG	CHF 60'000.00
Stammeinlage ReziaHolz	CHF 2'000.00
<b>Total Beteiligungen per 31.12.2014</b>	<b>CHF 171'942.00</b>

**5. Verzeichnis der Bankschulden**

Bezeichnung	Zinssatz	Verfall	Schuld am 31.12.2014
Darlehen GKB, Chur	2.63%	31. Januar 2016	CHF 2'500'000.00
Darlehen GKB, Chur	2.42%	03. Mai 2019	CHF 2'000'000.00
Darlehen SUVA, Luzern	1.10%	21. Mai 2021	CHF 1'700'000.00
Darlehen Landw. Kreditgenossensch. Chur	0.00%	30. Oktober 2020	CHF 36'000.00
<b>Fremdschulden per 31.12.2014</b>			<b>CHF 6'236'000.00</b>

**6. Bewertungen Aktiven und Passiven sowie Wertschriften**

Im Jahre 2014 wurden folgende Bewertungen vorgenommen:

- Wertberichtigung Gewerbeland In da Losa; um Fr. 78'849.30 aufgewertet (Restparzelle)

Felsberg, 30. April 2015

GEMEINDE FELSBERG  
Gemeindepräsidentin    Gemeindeschreiber

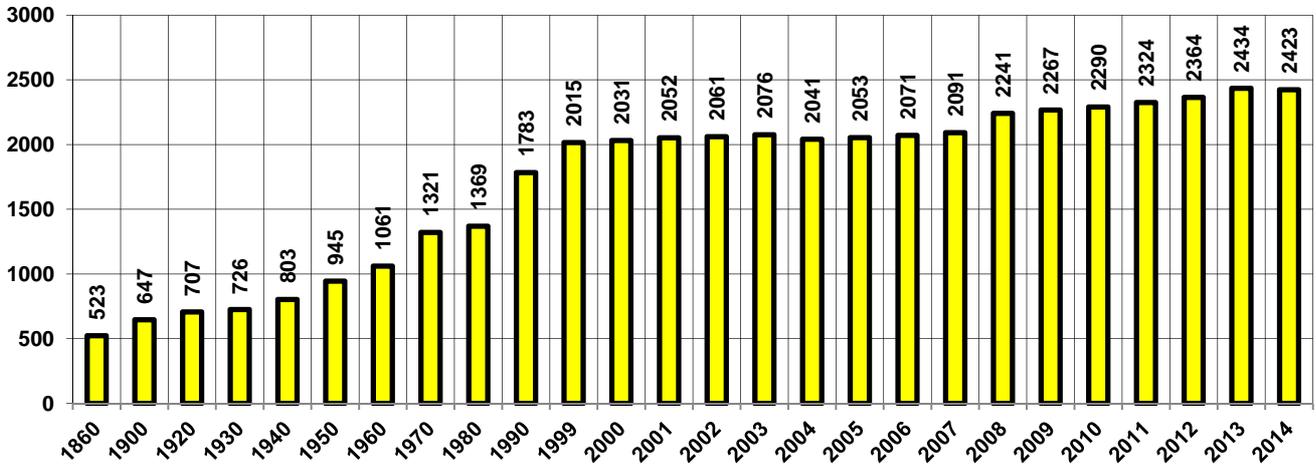
Lucrezia Furrer

Ernst Cadosch



**GEMEINDESTATISTIKEN 2014**

**Einwohnerbestand-Entwicklung**



**Bevölkerungsbewegungen 01.01.2014 - 31.12.2014**

Einwohner am 01.01.2014		2434
Geburten	24	
./. Todesfälle	21	3 (Geburtenüberschuss)
Zuzüger	168	
./. Wegzüger	182	-14 (Wandersaldo)
<b>Wohnbevölkerung am 31.12.2014</b>		<b>2423</b>
Wochenaufenthalter / Grenzgänger		32

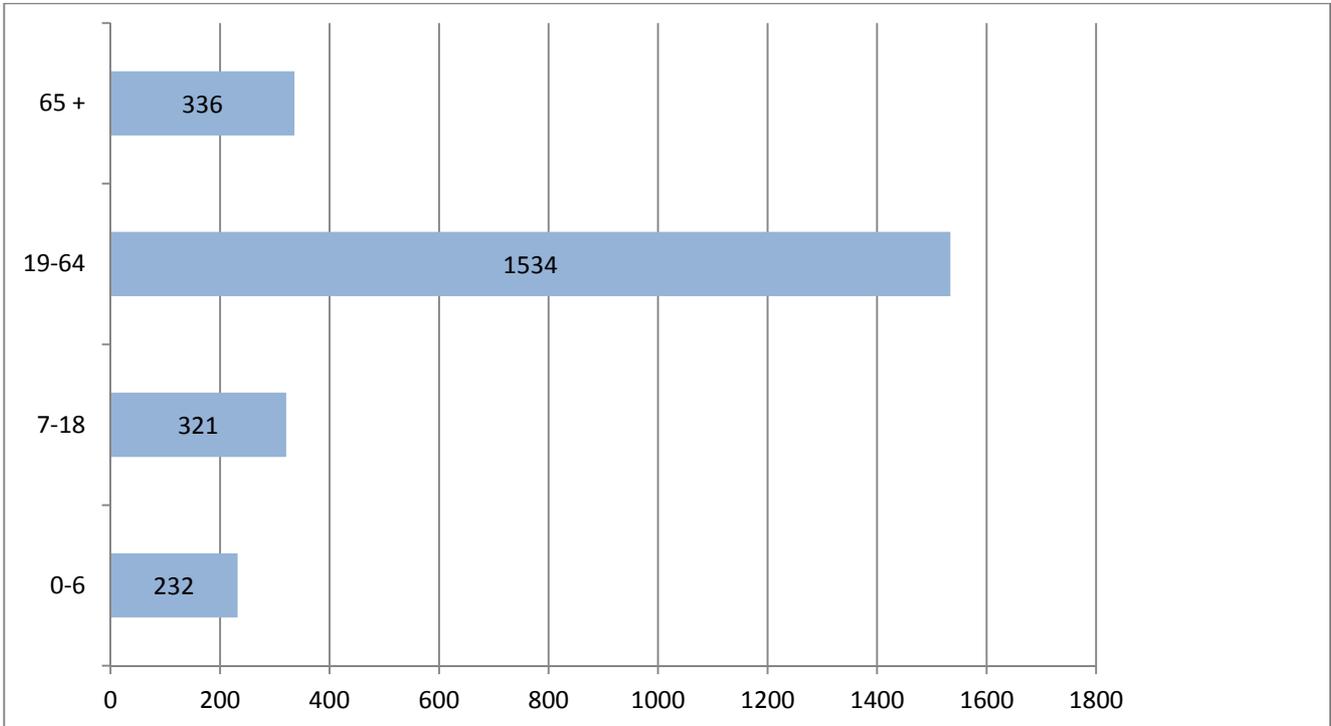
**Zusammensetzung**

Gemeindebürger	419	
Schweizerbürger	1726	2145
Niedergelassene Ausländer	162	
Jahresaufenthalter / Daueraufenthalter	111	
Kurzaufenthalter	4	
Grenzgänger	1	278
		<b>2423</b>

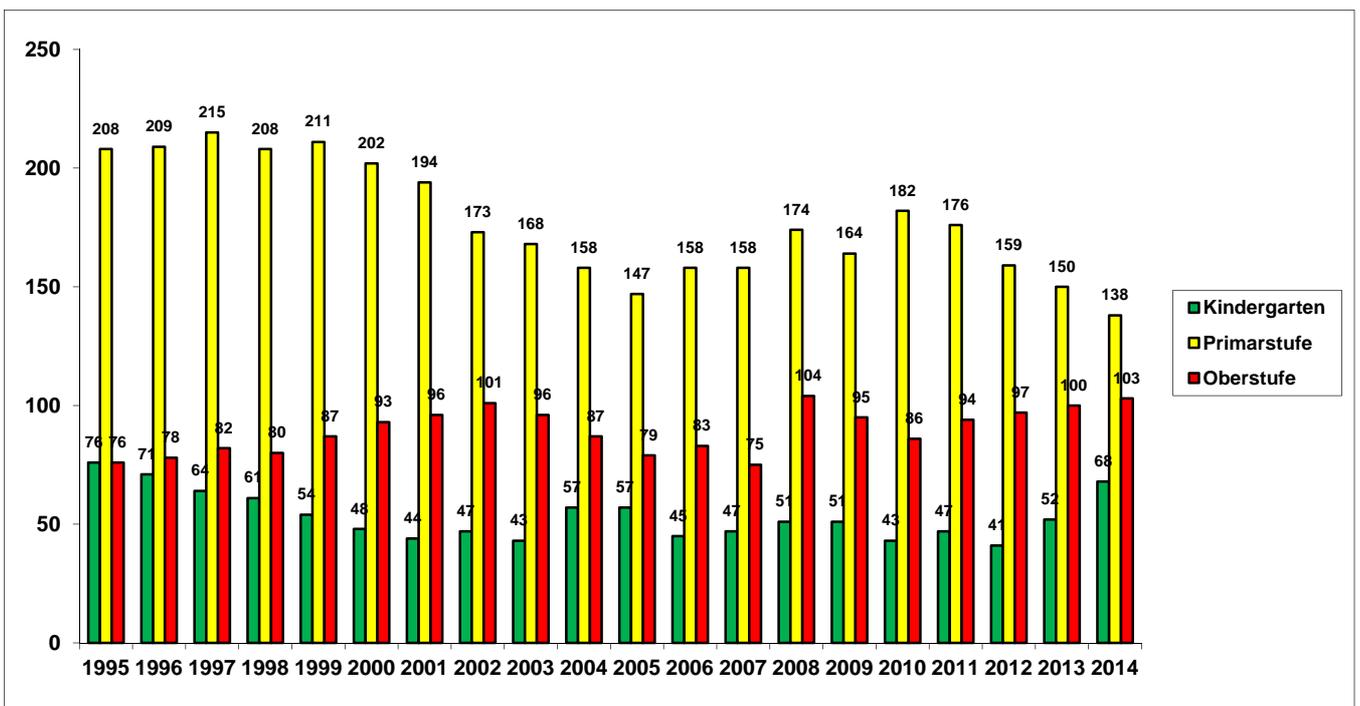


GEMEINDESTATISTIKEN 2014

Wohnbevölkerung nach Altersstruktur



Schulkinder



ab 2008: Oberstufe mit Taminser Schülern



**GEMEINDESTATISTIKEN 2014**

**Volkswirtschaftliche Kennzahlen**

	Felsberg (2014)	Schweiz (2013)
<b>Altersquotient</b>	<b>22.2 %</b>	<b>28.4 %</b>
<b>Jugendquotient</b>	<b>37.9 %</b>	<b>32.7 %</b>
<b>Gesamtquotient</b>	<b>60.1 %</b>	<b>61.1 %</b>

Berechnung:

Altersquotient: Verhältnis Rentner zur erwerbstätigen Bevölkerung

Jugendquotient: Verhältnis Schüler und Lehrlinge zur erwerbstätigen Bevölkerung

Gesamtquotient: Verhältnis Rentner, Schüler, Lehrlinge zur erwerbstätigen Bevölkerung

**Wohnbaustatistik**

Jahr	Erteilte Bewilligungen		Fertiggestellte Wohnbauten	
	Anzahl Wohngebäude	Anzahl Wohnungen	Anzahl Wohngebäude	Anzahl Wohnungen
2000	10	11	11	11
2001	5	5	7	8
2002	6	19	3	3
2003	3	8	2	15
2004	11	8	12	8
2005	4	5	4	5
2006	15	62	7	7
2007	8	16	8	10
2008	9	11	13	61
2009	7	8	10	17
2010	20	47	7	8
2011	7	35	19	47
2012	5	8	5	6
2013	7	15	8	35
2014	17	41	4	7

**Gebäudeversicherungswert (in Mio. Franken)**

	<u>2013</u>	<u>2014</u>
Versicherungswert	Fr. 537.4 Mio.	Fr. 540.9 Mio.
Anzahl Gebäude	1'149	1'153



## GEMEINDESTATISTIKEN 2014

### Gemeindeversammlungen

Im 2014 wurde die Gemeindeversammlung dreimal einberufen. An den Gemeindeversammlungen werden viele Traktanden vorbereitet und dann zur Abstimmung an die Urnengemeinde verabschiedet. Verschiedene Traktanden werden an der Gemeindeversammlung abschliessend beschlossen, im Jahr 2014 waren dies folgende Traktanden:

- |                          |   |
|--------------------------|---|
| <b>08. April 2014</b>    | - Genehmigung Kredit von CHF 115'000 für Ersatz Melkanlage Alp Tambo                |
| <b>10. Dezember 2014</b> | - Investitionsbudget 2015<br>- Budget 2015<br>- Festlegung Gemeindesteuerfuss (98%) |

### Urnenabstimmungen

Im 2014 wurde über folgende kommunalen Geschäfte an der Urne abgestimmt:

- |                          |   |
|--------------------------|---|
| <b>18. Mai 2014</b>      | Genehmigung Jahresbericht 2013 (angenommen mit 771 : 35 Stimmen)      |
|                          | Teilrevision Ortsplanung „Hoharai“ (angenommen mit 625 : 185 Stimmen) |
|                          | Revision Schulordnung (angenommen mit 675 : 93 Stimmen)               |
| <b>30. November 2014</b> | Teilrevision Baugesetz (angenommen mit 601 : 129 Stimmen)             |

### Gemeindevorstand

Es fanden 24 Sitzungen statt und es wurden insgesamt 214 Geschäfte behandelt.

